

**RUS**

Приложение

**ХОЛОДИЛЬНИКИ ТОРГОВЫЕ****UKR**

Додаток

**ХОЛОДИЛЬНИКИ ТОРГОВІ****KAZ**

Қосымша

**САУДАЛЫҚ ТОҢАЗЫТҚЫШТАР****AZE**

Əlavə

**TİCARƏT SOYUDUCULARI****RON**

Anexa

**FRIGIDERE COMERCIALE****UZB**

Ilova

**SAVDO SOVUTGICHHLARI****TGK**

Замимаи

**ЯҲДОНҲОИ САВДОЙ****KYR**

Тиркеме

**СООДА-САТЫКТА КОЛДОНУЛУУЧУ  
МУЗДАТКЫЧТАР****ХТ-1007-XXX****ХТ-1008-XXX**

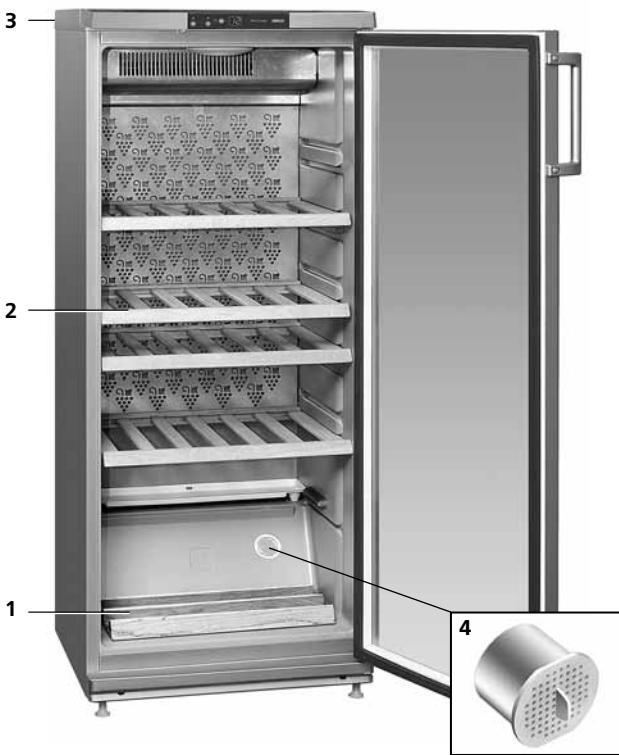
005

**1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА****RUS**

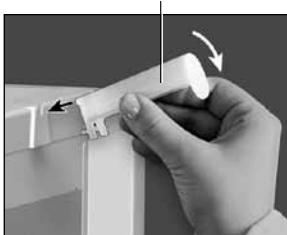
**1.1** Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для охлаждения вина, длительного его хранения и демонстрации в стеклянных бутылках.

**1.2** Эксплуатировать холодильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 16 °C до плюс 38 °C в отапливаемых помещениях.

**1.3** В холодильнике предусмотрен встроенный вентилятор в соответствии с рисунком 2, который обеспечивает принудительную циркуляцию воздуха в камере.

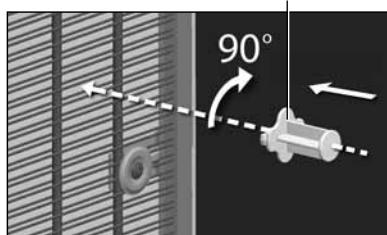


упор задний



a)

упор задний



б)

Рисунок 1

**1.4** Блок управления в холодильнике обеспечивает задание и поддержание температуры в камере, световую и звуковую сигнализацию, включение светодиодного светильника при открывании двери.

**1.5** В комплект поставки входят комплектующие изделия в соответствии с таблицей 1.

**1.6** Установить упоры задние (в зависимости от комплектации):

– в соответствии с рисунком 1а) вставить верхний зацеп упора в паз крышки, затем повернуть упор вниз, чтобы два нижних зацепа полностью зафиксировались в крышке холодильника;

– в соответствии с рисунком 1б) вставить прямой уголочный выступ упора между прутками конденсатора и повернуть упор на 90°.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать холодильник без упоров задних.

**1.7** Для беспрепятственного извлечения деревянных полок из холодильника необходимо открывать дверь на угол не менее 180°.

**1.8** Основные технические характеристики холодильника приведены в таблице 2.

вентилятор

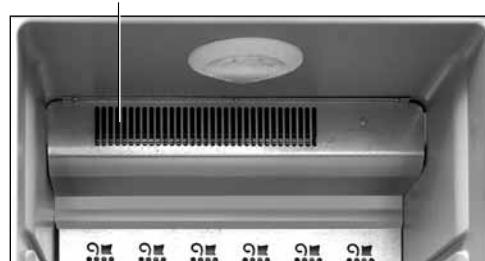


Рисунок 2

Таблица 1 – Комплектующие

Наименование	Позиция на рис. 1	Количество для холодильника, шт.	
		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Полка (нижняя)	1	1	1
Полка*	2	3	4
Упор задний	3	2	2
Фильтр угольный	4	1	1
Пакет с лавовым камнем	–	1	1

\* Максимальная допустимая нагрузка при равномерном распределении 50 кг.

Таблица 2 — Технические характеристики

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Внутренний объем холодильника, м <sup>3</sup> , не менее		0,245	0,295
Полезный объем холодильника, м <sup>3</sup> , не менее		0,240	0,290
Охлаждаемая площадь полок, м <sup>2</sup> , не менее		1,2	1,4
Температура полезного объема, °C		От плюс 6 до плюс 16	
Средняя температура полезного объема, °C, не выше		Плюс 12	
Номинальное годовое энергопотребление при температуре окружающей среды плюс 25 °C и температуре в камере плюс 12 °C, кВт·ч		440	440
Габаритные размеры, мм	высота	1310 <sub>-10</sub>	1500 <sub>-10</sub>
	ширина	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
	глубина	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
Номинальная потребляемая мощность, Вт		150	150
Масса нетто, кг, не более		57	62
Содержание золота, г		0,006	
Содержание серебра, г		0,005	
Содержание платины, г		0,004	
Корректированный уровень звуковой мощности*, дБА, не более		45	
Хладагент		R600a	

\* Определение технической характеристики производится в специально оборудованной лаборатории в соответствии с СТБ ГОСТ Р 51401-2001 (ISO 3744:2010).

## 2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

### 2.1 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ И СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

**2.1.1** Управление работой холодильника производится нажатием соответствующих кнопок блока управления в соответствии с рисунком 3.

Кнопки управления и световые индикаторы блока управления расположены под крышкой, которая открывается за нижний край.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

**2.1.2** Световые индикаторы в соответствии с рисунком 3 сигнализируют о включении/выключении холодильника, о повышении температуры в камере, цифровой индикатор отображает выбранную температуру.

**2.1.3 Индикатор повышенной температуры** (красного цвета). Горит, если температура в холодильнике повысилась (например, при загрузке большого количества бутылок), при первом включении, при включении после уборки. Кратковременное включение индикатора (например, при длительном открытии двери) не является признаком неисправности холодильника: при понижении температуры в холодильнике индикатор автоматически гаснет.

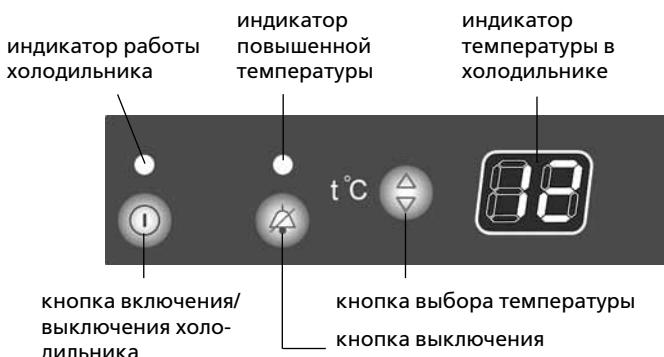


Рисунок 3

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

### 2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.2.1** Включение холодильника производится нажатием кнопки ① в соответствии с рисунком 3 – загорается индикатор работы холодильника и начинает мигать «Н» на цифровом индикаторе температуры.

Приблизительно через 2 часа мигание «Н» прекращается – на индикаторе температуры появляется ранее выбранное значение температуры, индикатор повышенной температуры гаснет. В холодильник можно поместить вино.

**2.2.2** После включения холодильника начинает работать встроенный вентилятор в соответствии с рисунком 2.

При открывании двери вентилятор автоматически выключается и включается освещение в камере, при закрывании – выключается освещение и включается вентилятор.

При открытой двери более 5 минут блок отключает освещение в холодильнике.

### 2.3 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

**2.3.1** Выбор температуры производится при нажатии кнопки ② в соответствии с рисунком 3. На цифровом индикаторе температуры начинает мигать показание температуры в градусах Цельсия. При повторных нажатиях кнопки ② числовое значение на индикаторе возрастает до максимально допустимого, после чего происходит сброс на минимальное значение.

Диапазон возможного выбора температуры от плюс 6 °C до плюс 16 °C.

Мигание выбранного значения температуры прекращается через 3 секунды.

**ВНИМАНИЕ!** Оптимальное значение температуры для хранения вина – плюс 12 °C.

### 2.4 ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

**2.4.1** Звуковой сигнал включается, если дверь холодильника открыта свыше 60 секунд. Выключается звуковой сигнал при закрывании двери, при нажатии кнопки ③ (при открытой двери) в соответствии с рисунком 3 или при выключении холодильника.

### 2.5 БУКВЕННО-ЦИФРОВЫЕ ПОКАЗАНИЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

**2.5.1** На индикаторе температуры могут загораться буквенно-цифровые показания, связанные с диагностикой работы холодильника:

— «Н». Мигает, если температура в холодильнике выше предельно допустимой (при включении холодильника, при открытой длительное время двери, при загрузке большого количества вина и т.п.). Индикатор гаснет после восстановления в холодильнике выбранной температуры;

— «L». Мигает, если температура в холодильнике ниже предельно допустимой. Гаснет после восстановления в холодильнике выбранной температуры;

— «F1». Загорается при неисправностях, для устранения которых необходимо вызвать механика сервисной службы.

## 2.6 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.6.1** Выключение холодильника производится нажатием кнопки ① — гаснут все индикаторы работы холодильника.

При повторном нажатии данной кнопки холодильник вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

**2.6.2** Для отключения холодильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

**ВНИМАНИЕ!** Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника: после возобновления подачи напряжения в электрической сети холодильник продолжает работать с выбранной ранее температурой.

## 3 ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА

**3.1** Стекло двери холодильника имеет тонировку, так как свет и его ультрафиолетовая составляющая в особенности способны быстро испортить вино, вызвав процесс окисления органических веществ (танинов).

**3.2** В нижней части холодильника установлен угольный фильтр в соответствии с рисунком 1 для очистки воздуха в камере. Воздух, проникая через винную пробку в бутылку, может оказывать влияние на качество вина. Угольный фильтр рекомендуется менять один раз в год.

**3.3** Для обеспечения высокой влажности в холодильнике предусмотрен сосуд в соответствии с рисунком 4, в который при необходимости следует равномерно уложить лавовый камень в соответствии с рисунком 5 и залить его холодной водой.

Поддержание высокой влажности в камере (не ниже 50%) обеспечивает сохранение свойств винной пробки — пробка не высыхает и не происходит окисления вина.

**3.4** Для длительного хранения бутылку с вином следует уложить так, чтобы вино покрывало всю внутреннюю часть пробки. Схема размещения бутылок в холодильнике представлена на рисунке 6. Количество размещенных бутылок зависит от количества полок в холодильнике.

Бутылки рекомендуется укладывать на полки горлышком к двери. На нижней полке бутылки устанавливаются с наклоном от двери.



Рисунок 4



Рисунок 5

**3.5** В холодильнике используется автоматическая система оттаивания. Капли, появляющиеся на задней стенке внутри холодильника, стекают в сосуд в соответствии с рисунком 4, через отверстие в нем попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 7 и испаряются.

## 3.6 УБОРКА ХОЛОДИЛЬНИКА

**3.6.1** Для уборки холодильника необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети;
- достать все бутылки и полки из него;
- вымыть холодильник, вытереть насухо.

**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения появления неприятного запаха в камере тщательно вымойте его внутри, а также комплектующие и уплотнитель двери.

**ВНИМАНИЕ!** Не реже двух раз в год во время уборки холодильника чистите пылесосом всю заднюю стенку холодильника, конденсатор в соответствии с рисунком 7, предварительно отодвинув холодильник от стены.

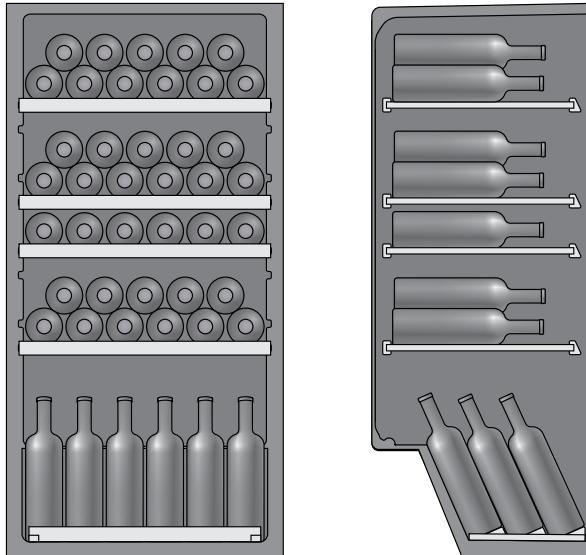


Рисунок 6

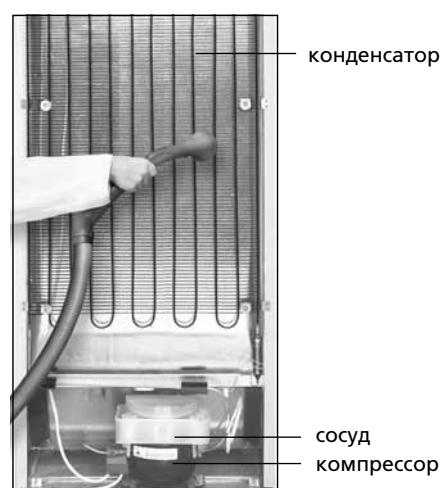


Рисунок 7

## 1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

**1.1** Холодильник відповідно до рисунка 1 призначений для охолодження вина, тривалого його зберігання та демонстрації в скляніх пляшках.

**1.2** Експлуатувати холодильник необхідно за температури навколошного середовища від плюс 16 °C до плюс 38 °C в опалюваних приміщеннях.

**1.3** У холодильнику передбачено будований вентилятор відповідно до рисунка 2, який забезпечує примусову циркуляцію повітря в камері.

**1.4** Блок керування в холодильнику забезпечує завдання й підтримку температури в камері, світлову й звукову сигналізацію, вмикання світлодіодного світильника при відкриванні дверей.

**1.5** У комплект підставки входять складники відповідно до таблиці 1.

**1.6** Встановити упори задні (в залежності від комплектації):

– відповідно з рисунком 1а) вставити верхній зачіп упору в паз кришки, потім повернути упор донизу, щоб два нижні зачепи повністю зафіксувалися в кришці холодильника;

– відповідно до рисунка 1б) вставити прямокутний виступ упору між прутками конденсатора, потім повернути упор на 90°.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатувати холодильник без упорів задніх.

**1.7** Для безперешкодного виймання дерев'яних полиць з холодильника необхідно відчинити двері на кут не менший за 180°.

**1.8** Основні технічні характеристики холодильника наведені в таблиці 2.

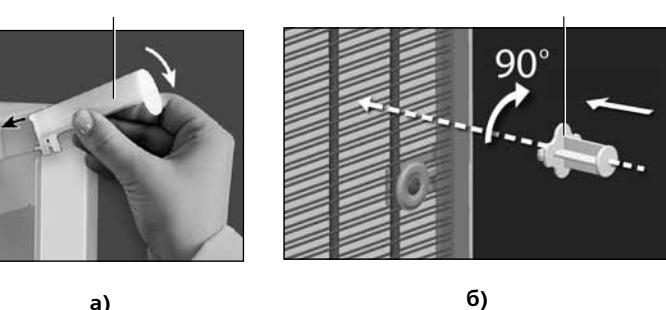
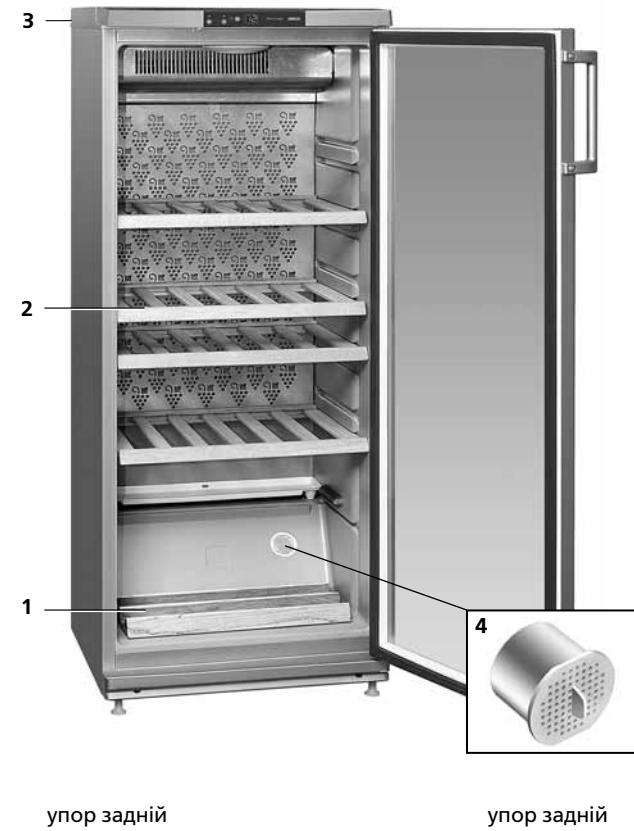


Рисунок 1

## 2 КЕРУВАННЯ РОБОТОЮ ХОЛОДИЛЬНИКА

### 2.1 КНОПКИ КЕРУВАННЯ Й СВІТЛОВІ ІНДИКАТОРИ

**2.1.1** Керування роботою холодильника здійснюється натисненням кнопок блока керування відповідно до рисунка 3.

Кнопки керування й світлові індикатори блока керування розташовані під кришкою, що відкривається за нижній край.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** при натисненні кнопок використовувати сторонні предмети та докладати надмірних зусиль, щоб уникнути деформації поверхні кнопок чи їх поломки.

**2.1.2** Світлові індикатори відповідно до рисунка 3 сигналізують про вмикання/вимикання холодильника, про підвищенння температури в камері, цифровий індикатор відображає обрану температуру.

**2.1.3 Індикатор підвищеної температури** (червоного кольору). Горить, якщо температура в холодильнику підвищилася (наприклад, при завантаженні великої кількості пляшок), при першому вмиканні, при вимиканні після прибирання. Коротко-часне вмикання індикатора (наприклад, при тривалому відкритті дверей) не є ознакою несправності холодильника: при зниженні температури в холодильнику індикатор автоматично гасне.

### 2.2 ВМИКАННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.2.1** Вмикання холодильника здійснюється натисненням кнопки ① відповідно до рисунка 3 – загоряється індикатор роботи холодильника й починає блимати «Н» на цифровому індикаторі температури.

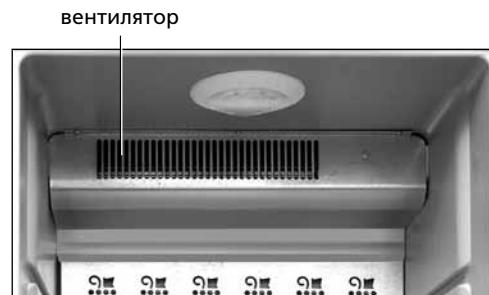


Рисунок 2

Таблиця 1 – Складники

Найменування	Позиція на мал. 1	Кількість для холодильника, шт.	
		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Полиця (нижня)	1	1	1
Полиця*	2	3	4
Упор задній	3	2	2
Фільтр вугільний	4	1	1
Пакет з лавовим каменем	–	1	1

\*Максимальне допустиме навантаження при рівномірному розподілі 50 кг.

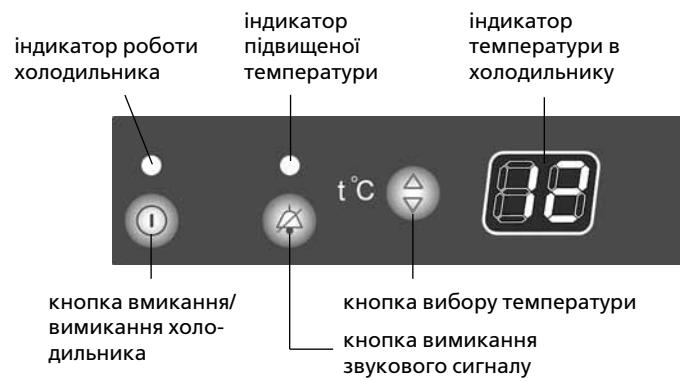


Рисунок 3

**Таблиця 2 – Технічні характеристики**

ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Внутрішній об'єм холодильника, м <sup>3</sup> , не менш за		0,245	0,295
Корисний об'єм холодильника, м <sup>3</sup> , не менш за		0,240	0,290
Охолоджувана площа полиць, м <sup>2</sup> , не менш за		1,2	1,4
Температура корисного об'єму, °C		Від плюс 6 до плюс 16	
Середня температура корисного об'єму, °C, не вище за		Плюс 12	
Номінальне річне енергоспоживання при температурі навколошнього середовища плюс 25 °C та температурі в камері плюс 12 °C, кВт·г		440	440
Габаритні розміри, мм	висота	1310 <sub>-10</sub>	1500 <sub>-10</sub>
	ширина	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
	глибина	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
Номінальна споживана потужність, Вт		150	150
Маса нетто, кг, не більше за		57	62
Вміст золота, г		0,006	
Вміст срібла, г		0,005	
Вміст платини, г		0,004	
Корегований рівень звукової потужності*, дБА, не більше за		45	
Холодаагент		R600a	

\* Визначення технічної характеристики здійснюється в спеціально обладнаній лабораторії відповідно до СТБ ГОСТ Р 51401-2001 (ISO 3744:2010).

Приблизно за 2 години блимання «Н» припиняється – на індикаторі температури з'являється раніше обране значення температури, індикатор підвищеної температури гасне. До холодильнику можна вміщувати вино.

**2.2.2** Після вимикання холодильника починає працювати вбудований вентилятор відповідно до рисунка 2.

При відкриванні дверей вентилятор автоматично вимикається та вмикається освітлення в камері, при закритті вимикається освітлення й вмикається вентилятор.

Коли двері відчинені більше за 5 хвилин, блок вимикає освітлення в холодильнику.

### 2.3. ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ

**2.3.1** Вибір температури здійснюється при натисненні кнопки відповідно до рисунка 3. На цифровому індикаторі температури починають блимяти дані температури в градусах Цельсія. При повторних натисненнях кнопки числове значення на індикаторі зростає до максимально допустимого, після чого відбувається скидання до мінімального значення.

Діапазон можливого вибору температури від плюс 6 °C до плюс 16 °C.

Блимання обраного значення температури припиняється за 3 секунди.

**УВАГА! Оптимальне значення температури для зберігання вина – плюс 12 °C.**

### 2.4 ЗВУКОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ

**2.4.1** Звуковий сигнал вмикається, якщо двері холодильника відчинені понад 60 секунд. Вимикається звуковий сигнал при закриванні дверей, при натисненні кнопки (при відчинених дверях) відповідно до рисунка 3 або при вимиканні холодильника.

### 2.5 ЛІТЕРНО-ЦИФРОВІ ДАНІ БЛОКА КЕРУВАННЯ

**2.5.1** На індикаторі температури можуть загорятися літерно-цифрові дані, пов'язані з діагностикою роботи холодильника:

– «Н». Блимає, якщо температура в холодильнику вище за гранично допустиму (при вимиканні холодильника, при відчиненіх тривалий час дверях, при завантаженні великої кількості вина й т.п.). Індикатор гасне після відновлення в холодильнику обраної температури;

– «L». Блимає, якщо температура в холодильнику нижче за гранично допустиму. Гасне після відновлення в холодильнику обраної температури;

– «F1». Загоряється при несправностях, для усунення яких необхідно викликати механіка сервісної служби.

### 2.6. ВИМИКАННЯ ТА ВІДКЛЮЧЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.6.1** Вимикання холодильника здійснюється натисненням кнопки – гаснуть всі індикатори роботи холодильника.

При повторному натисненні цієї кнопки холодильник знову починає працювати з можливою затримкою за часом.

**2.6.2** Для відключення холодильника від електричної мережі слід вийняти вилку шнура живлення з розетки.

**УВАГА! Припинення подачі напруги в електричній мережі не впливає на подальшу роботу холодильника: після відновлення подачі напруги в електричній мережі холодильник продовжує працювати з обраною раніше температурою.**



Рисунок 4



Рисунок 5

### 3 ОСОБЛИВОСТІ КОНСТРУКЦІЇ ХОЛОДИЛЬНИКА

**3.1** Скло дверей холодильника має тонування, бо світло та особливо його ультрафіолетовий складник здатні швидко зіпсувати вино, викликавши процес окиснення органічних речовин (танінів).

**3.2** У нижній частині холодильника встановлений вугільний фільтр відповідно до рисунка 1 для очищення повітря в камері. Повітря, проникаючи через винний корок у пляшку, може вплинути на якість вина. Вугільний фільтр рекомендується змінювати один раз на рік.

**3.3** Для забезпечення високої вологості в холодильнику передбачена посудина відповідно до рисунка 4, у котрій за необхідності слід рівномірно укласти лавовий камінь відповідно до рисунка 5 та залити його холодною водою.

Підтримання високої вологості в камері (не нижче за 50%) забезпечує збереження властивостей винного корка – корок не висихає й не відбувається окиснення вина.

**3.4** Для тривалого зберігання пляшку з вином слід укласти так, щоб вино покривало всю внутрішню частину корка. Схема розташування пляшок в холодильнику наведена на малюнку 6. Кількість розташованих пляшок залежить від кількості полиць в холодильнику.

Пляшки рекомендується укладати на полиці горлечком до дверей. На нижній полиці пляшки встановлюються з нахилом від дверей.

**3.5** У холодильнику використовується автоматична система розморожування. Краплі, що з'являються на задній стінці всередині холодильника, стікають у посудину відповідно до рисунка 4, через отвір у ньому потрапляють до посудини на компресор відповідно до рисунка 7 та випаровуються.

### 3.6 ПРИБИРАННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

**3.6.1** Для прибирання холодильника необхідно:

- відключити холодильник від електричної мережі;
- дістати всі пляшки й полиці із нього;
- вимити холодильник, витерти досуха.

**УВАГА! Для уникнення появи неприємного запаху в камері ретельно вимийте його всередині, а також складники й ущільнювач дверей.**

**УВАГА! Не рідше за два рази на рік під час прибирання холодильника чистить пилососом всю задню стінку холодильника, конденсатор відповідно до рисунка 7, попередньо відсунувши холодильник від стіни.**

### 4 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**4.1** В таблиці виробу указані технічні характеристики російською мовою. Найменування характеристик, що указані на рисунку 8 необхідно зіставити із значеннями характеристик на таблиці виробу.

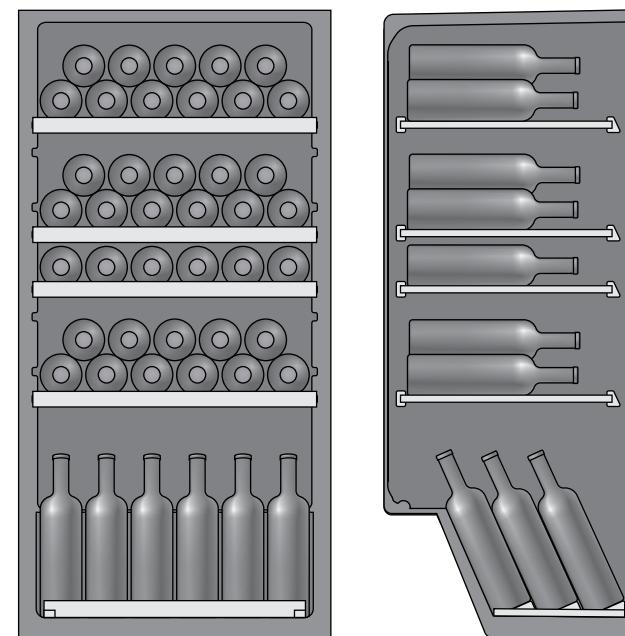


Рисунок 6



Рисунок 7

ATLANT	Номінальна напруга: Номінальний ток: Номінальна спожита потужність: Холодоагент: R600a/Спіньювач: C-Pentane Мassa хладагента: Зроблено в Республіці Білорусія ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ
Позначення моделі і виконання виробу	
Нормативний документ	
Кліматичний клас виробу	
Знаки сертифікації	

Рисунок 8

## 1 ТОҢАЗЫТҚЫШ СИПАТТАМАСЫ

**1.1** Тоңазытқыш 1-суретке сәйкес шаралты салқындауға, оны ұзақ сақтауға және шыны шөлмектерде көрсетуге арналған.

**1.2** Тоңазытқышты жылтырылатын бөлмелерде плюс 16 °C-ден 38 °C-ге дейінгі қоршаған орта температурасында сақтау қажет.

**1.3** Тоңазытқышта 2 – суретке сәйкес камерада мәжбүрлі ауа айналымын қамтамасыз ететін кірістіре орнатылған жедеткіш қарастырылған.

**1.4** Тоңазытқыштағы басқару блогі камередағы температураның берілуін және сақталуын, жарық және дыбыс дабылын, есікті ашу кезінде жарықдиодты шырағының жануын қамтамасыз етеді.

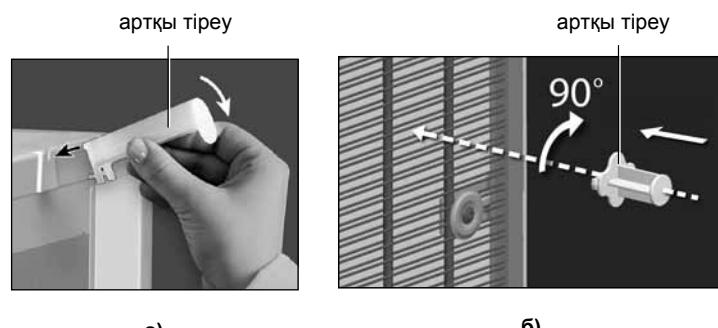
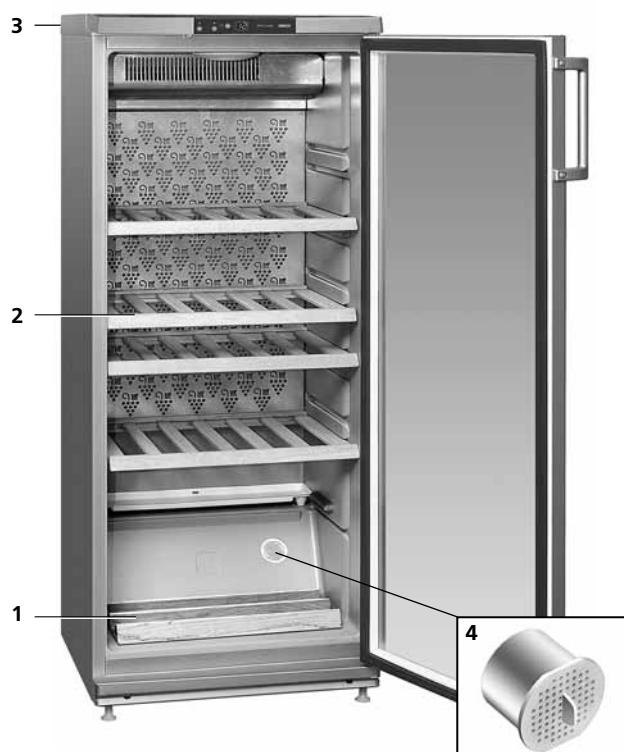
**1.5** Жеткізу жынтығына 1-кестеге сәйкес толымдаушы бұйымдар кіреді.

**1.6** Артқы тіреулерін орнату (жинақтамасына тәуелді):

— 1а) суретінде көрсетілгендей қылыш орнату керек тіреудің жоғарғы ілгішін қақпақтың көртпесіне орнатыңыз, сонаң соң тіреуді тәмен қарай бұраның, екі тәменгі ілгіштер тоңазытқыштың қақпағына жабысу үшін;

— 1б) суретінде сәйкес тіреуіштің тік бұрышты шыбындың конденсатордың темір шыбықшалары арасына орналастырыңыз, содан кейін тіреуішті 90°-қа бұрыңыз.

Артқы тіреулерсіз тоңазытқышты пайдалануға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.



1-сурет

**1.7** Тоңазытқыштан ағаш сөрелерін кедергісіз алу үшін есігін 180° –кем емес бұрышқа ашу керек.

**1.8** Тоңазытқыштың негізгі техникалық сипаттамалары 2-кестеде көлтірілген.

## 2 ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖҰМЫСЫН БАСҚАРУ

### 2.1 БАСҚАРУ БАТЫРМАЛАРЫ МЕН ЖАРЫҚ ИНДИКАТОРЛАРЫ

**2.1.1** Тоңазытқыш жұмысын басқару 3-суретке сәйкес басқару блогінің тиісті батырмаларын басу арқылы жүргізіледі.

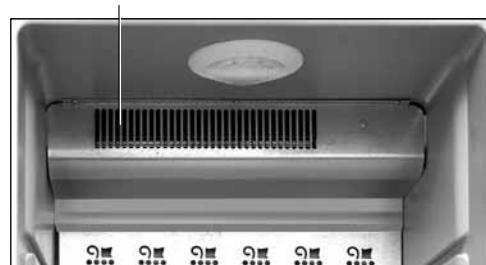
Басқару батырмалары мен басқару блогінің жарық индикаторлары тәменгі шеті арқылы ашылатын қақпақтың астында орналасқан.

Батырмаларды басу кезінде бөгде заттарды қолдануға және батырмалары бетінің деформациялануын және бұзылуының алдын алу үшін шамадан тыс күш жұмсаға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.

**2.1.2** Жарық индикаторлары 3-суретке сәйкес тоңазытқыштың қосылуы/өшірілу туралы, камерада температураның жоғарылауы туралы белгі береді, цифрлық индикатор таңдалған температураны көрсетеді.

**2.1.3 Жоғары температура индикаторы** (қызыл түсті). Егер тоңазытқыштағы температура көтерілсе, (мысалы, көп мөлшерде шөлмектер салу кезінде), алғаш қосу кезінде, тазалаудан кейін

жедеткіш



2-сурет

### 1-кесте – Жинақтаушылар

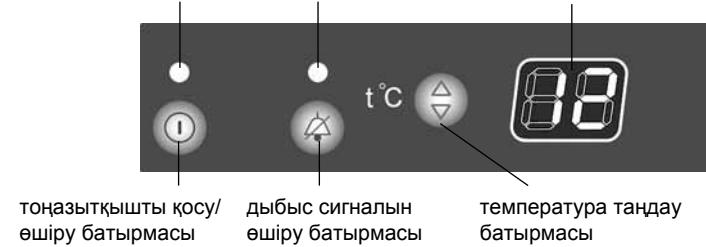
Атауы	1-суреттегі позициясы	Тоңазытқыш үшін мөлшері, дана	
		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Сере (тәменгі)	1	1	1
Сере*	2	3	4
Артқы тіреу	3	2	2
Көмірлі сұзғі	4	1	1
Лавалы тасы бар пакет	–	1	1

\* Біркелкі үлестірген кезде ең жоғары үйғарындың жүктемесі 50 кг.

тоңазытқыш жұмысының индикаторы

жоғары температура индикаторы

тоңазытқыштағы температура индикаторы



тоңазытқыштың қосу/өшіру батырмасы

дыбыс сигналын өшіру батырмасы

температура таңдау батырмасы

3-сурет

## 2-кесте – Техникалық сипаттамалар

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Тоңазытқыштың ішкі көлемі, м <sup>3</sup> , кем емес		0,245	0,295
Тоңазытқыштың пайдалы көлемі, м <sup>3</sup> , кем емес		0,240	0,290
Серелердің салқындастылатын ауданы, м <sup>2</sup> , кем емес		1,2	1,4
Пайдалы көлем температурасы, °C		плюс 6-дан плюс 16-ға дейін	
Пайдалы көлемнің орташа температурасы, °C, жоғары емес		плюс 12	
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °C және камерадағы температура плюс 12 °C кезіндегі номиналды жылдық құат тұтынуы, кВт·ч		440	440
Габариттік көлемдер, мм	білктігі	1310 <sub>-10</sub>	1500 <sub>-10</sub>
	ені	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
	терендігі	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
Тұтынатын номиналды кернеуі, Вт		150	150
Таза салмағы, кг, артық емес		57	62
Алтынның құрамы, г		0,006	
Күмістің құрамы, г		0,005	
Платинаның көлемі, г		0,004	
Дыбыс қуатының түзетілген деңгейі*, дБА, артық емес		45	
Хладагент		R600a	

\* Техникалық сипаттамасын анықтау арнағы жабдықталған зертханада СТБ ГОСТ Р 51401-2001 (ISO 3744:2010) сәйкес жүргізіледі.

қосу кезінде жанады. Индикаторды қысқы мерзімге қосу (мәселен, есікті ұзақ уақыт ашу кезінде) тоңазытқыштың бұзылу белгісі болып табылмайды: тоңазытқыштағы температураның тәмендеуі кезінде автоматты түрде сөнеді.

## 2.2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОСУ

**2.2.1** Тоңазытқышты қосу 3-суретке сәйкес ① батырмасын басу арқылы жүргізіледі – тоңазытқыш жұмысының индикаторы жанып, температураның цифрлық индикаторында «Н» жана бастайды.

Шамамен 2 сағаттан кейін «Н» жануы тоқтатылып – температура индикаторында бұрын таңдалған температура мәні пайда болады, жоғары температура индикаторы сөнеді. Тоңазытқышқа шарап салуға болады.

**2.2.2** Тоңазытқышты қосқан соң 2-суретке сәйкес кірістіре орнатылған жедеткіш жұмыс жасай бастайды.

Есікті ашу кезінде жедеткіш автоматты түрде өшіріліп, камера жарықтандыру қосылады, жабу кезінде – жарықтандыру сөніп, жедеткіш қосылады.

Есікті 5 минуттан артықашылуы кезінде блок тоңазытқыштағы жарықтандыруды сөндіреді.

## 2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАНДАУ

**2.3.1** Температураны тандай 3-суретке сәйкес ② батырмасын басу арқылы жүргізіледі. Температураның цифрлық индикаторында Цельсия градусындағы температура көрсеткіші жана бастайды. ③ батырмасын қайта басу кезінде индикатордың сандық мәні рұқсат етілген ен жоғарыға дейін артады, содан кейін ен тәмен мәнге түсіру жүргізіледі.

Температураны тандай мүмкіндігінің диапазоны плюс 6 °C-ден плюс 16 °C-ге дейін.

Таңдалған температура мәнінің жануы 3 секундттан кейін тоқтатылады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Шарапты сақтауға арналған оңтайлы температура – плюс 12 °C.

## 2.4 ДЫБЫС СИГНАЛИЗАЦИЯСЫ

**2.4.1** Егер тоңазытқыш есіргі 60 секундттан ұзақ ашық тұрса, дыбыс сигналы қосылады. Есікті жабу кезінде, 3 суретке сәйкес ④ батырмасын басу кезінде (есіргі ашық кезінде) немесе тоңазытқышты өшіру кезінде дыбыс сигналы өшеді.

## 2.5 БАСҚАРУ БЛОГІНІҢ ӘРІПТІК-САНДЫҚ КӨРСЕТКІШТЕРІ

**2.5.1** Температура индикаторында тоңазытқыш жұмысының диагностикасына байланысты әріптік-сандық көрсеткіштер жануы мүмкін:

– «Н». Жанады, егер тоңазытқыш температурасы рұқсат етілген шекті температурадан жоғары болса (тоңазытқышты қосу кезінде, есіргі ұзақ уақыт ашу кезінде, көп мөлшерде шарап және т.б. салу кезінде). Тоңазытқыштағы таңдалған температура қалпына келген соң индикатор сөнеді;

– «L». Жанады, тоңазытқыштағы температура рұқсат етілген шекті температурадан тәмен болса. Тоңазытқышта таңдалған температура қалпына келген соң сөнеді;

– «F1». Бұзылу кезінде жанады, оларды жөндеу үшін сервистік қызмет механигін шақыру қажет.

## 2.6 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ӨШІРУ ЖӘНЕ АЖЫРАТУ

**2.6.1** Тоңазытқышты өшіру ① батырмасын басу арқылы жүргізіледі – тоңазытқыш жұмысының барлық индикаторлары сөнеді.

Бұл батырманы қайта басу кезінде ұзақтап бойынша кешігін арқылы тоңазытқыш қайта жұмыс жасай бастайды.

**2.6.2** Тоңазытқышты электр желісінен ажырату үшін қоректендіру сымын розеткадан ажыратқан жән.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр желісіндегі тоқтың берілудің тоқтауы тоңазытқыштың келесі жұмысына әсер етпейді: электр желісінде тоқтың берілуді қайта басталған соң тоңазытқыш бұрын таңдалған температурамен жұмыс жасауды жалғастырады.

## 3 ТОҢАЗЫТҚЫШ ҚҰРЫЛЫМЫНЫҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРИ

**3.1** Тоңазытқыш есіргі әйнегінің тонировкасы бар, себебі жарық және оның ультракүлгін құрылышының ерекшеліктері органикалық заттардың (таниндер) қышқылдану процесінің себебі болып, салдарынан шарап тез бұзылуы мүмкін.

**3.2** Тоңазытқыштың тәменгі бөлігінде камера дағы ауаны та зарту үшін 1-суретке сәйкес көмірлі сүзгі орнатылған. Ауа шараптығыны арқылы шөлмекке етіп, шарап сапасына әсер етуі мүмкін.

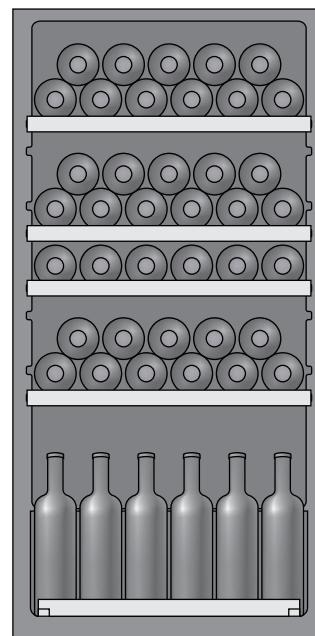
түтікше саңылау



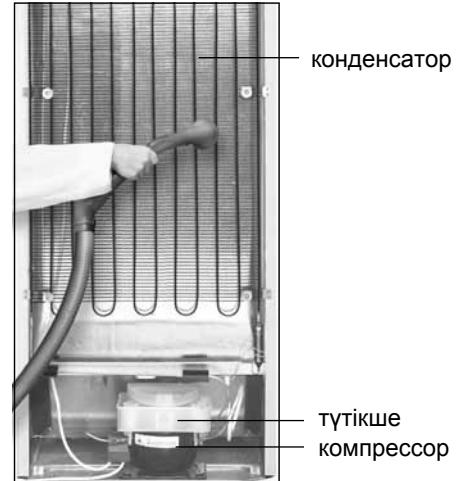
4-сурет



5-сурет



6-сурет



7-сурет

Көмірлі сұзгіні жылына бір рет алмастыру ұсынылады.

**3.3** Тоңазытқыштың жоғары ылғалдығын қамтамасыз ету үшін 4-суретке сәйкес түтікше қарастырылған, онда қажет кезде лавалы тасты біркелкі салып, 5-суретке сәйкес оған сұық су құйған жөн.

Камерада жоғары ылғалдықты сақтау ( 50%-дан төмен емес) шарап тығынның қасиеттерін сақтауды қамтамасыз етеді – тығын кеүіп қалмайды және шараптың қышқылдануы болмайды.

**3.4** Ұзак сақталуы үшін шарабы бар шөлмекті шараптың ішкі белігін толық жауып тұратындей етіп орналастыру керек. Тоңазытқышта шөлмектерді орналастыру сұлбасы 6-суретте көлтірілген. Орналастырылған шөлмектер саны тоңазытқыштағы сөрелер санына байланысты.

Сереге шөлмектерді ауыздарын есікке қаратып салу ұсынылады. Төменгі сөреде шөлмектер есіктен көлбейу орналастырылады.

**3.5** Тоңазытқышта ерітудің автоматты жүйесі қолданылады. Тоңазытқыш ішіндегі артқы қабырғасында пайда болатын тамшылар 4-суретке сәйкес түтікшеге агады, ондағы саңылау арқылы 7-суретке сәйкес компрессор түтікшесіне түседі және буланады.

### 3.6 ТОҢАЗЫТҚЫШТА ТАЗАЛАУ

**3.6.1** Тоңазытқышты тазалау үшін мыналар қажет:

- тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз;
- барлық шөлмектер мен оның сөрелерін шығарыңыз;
- тоңазытқышты жуып, құргатып кептіріңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Камерада жағымсыз істің пайда болуына жол бермеу үшін оның ішін, жинақтаушыларын және есік нығыздауышын мұқият жуыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқышты тазалау кезінде жылына екі реттен кем емес 7-суретке сәйкес тоңазытқышты қабырғадан алдын ала жылжыту арқылы тоңазытқыштың артқы қабырғасын, конденсаторды шаңсорғышпен тазалаңыз.

## 4 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

**4.1** Бұйым кестесі орыс тіліндегі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бұйым табличкасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (8-сурет).

ATLANT	Жалпы ток: Жалпы кернеу: Номинал тұтыннылуши құаттылық: Хладагент: R600a/көбіктендіріш: C-Pentane Хладагент массасы: Өндіруші: Беларусь Республикасы "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Улгінің және бұйымды орындаудың белгілеуі	
Нормативтік құжат	
Бұйымның климаттық классы	
Сертификаттау белгілері	

8-сурет

## 1 SOYUDUCUNUN TƏSVİRİ

**1.1** Soyuducu, şəkil 1-ə uyğun olaraq, şərabın soyudulması, onun uzun müddət saxlanması və şüşelərdə nümayiş etdirilməsi üçün nəzərdə tutulmuşdur.

**1.2** Soyuducu ətraf mühitin hərarəti müsbət  $16^{\circ}\text{C}$  dan müsbət  $38^{\circ}\text{C}$  qədər olduğu isidilən otaqlarda istifadə edilməlidir.

**1.3** Soyuducuda, şəkil 2-de göstərilən yel pəri qoyulmuşdur, o da kamerada məcburi hava dövriyyəsi yaranmasını təmin edir.

**1.4** Soyuducunun idarə bloku istənilən temperaturun təyin edilməsini və o dərəcədə saxlanması, səs və işıq siqnallarının verilməsini və qapı açılkən işıq diodlu işıqlandırıcıının yanmasını təmin edir.

**1.5** Tədarük dəstине cədvəl 1-də göstərilən tamamlayıcı əşyalar daxildir.

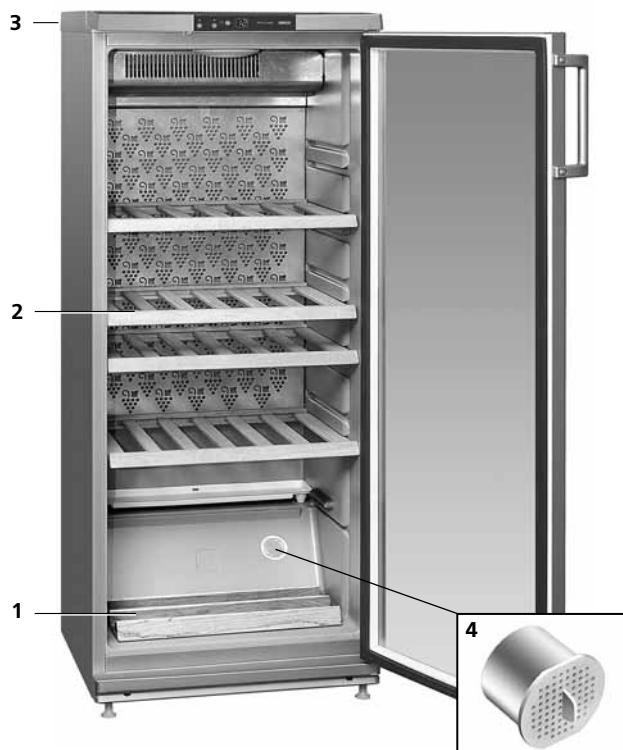
**1.6** Arxa dayaqları quraşdırmaq (komplektləşdirmədən asılı olaraq):

— şəkil 1-ə a) uyğun olaraq qurmaq lazımdır dayağın yuxarı qarmağını qapağın oyuğuna yerləşdirin, sonra dayağı aşağı çevirin ki, iki alt qarmaq soyuducunun qapağına tamamilə təsbit edilsin;

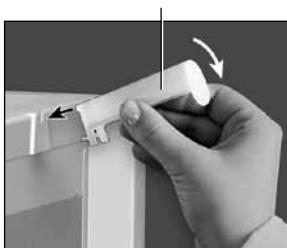
— şəkil 1-ə b) uyğun olaraq, direnəyin düzbucaklı ucunu kondensator barları arasına taxib direnəyi  $90^{\circ}$  çevirmək lazımdır.

Arxa dayaq olmadan soyuducunu istismar etmək **QADAĞANDIR**.

**1.7** Soyuducudakı taxta rəflərin onun içindən maneəsin çıxardıla bilməsi üçün qapı ən az  $180^{\circ}$ -lik bucaq altında açılmalıdır.

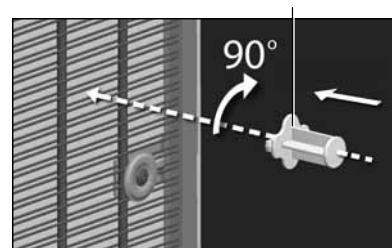


arda dayaq



a)

arda dayaq



b)

Şəkil 1

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

**1.8** Soyuducunun əsas texnik xüsusiyyətləri cədvəl 2-də göstərilmişdir.

## 2 SOYUDUCUNUN İŞİNİN İDARƏSİ

### 2.1 İDARƏ DÜYMƏLƏRİ VƏ İŞİQLI GÖSTƏRİCİLƏR

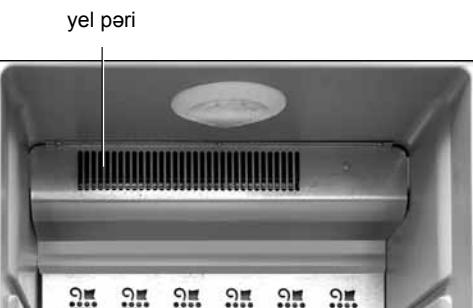
**2.1.1** Soyuducunun işinin idarəsi, şəkil 3-de təsvir edilən müvafiq idarə blokunun düymələrinin basılması ilə həyata keçirilir.

İdarə blokunun idarə düymələri və işiqli göstəriciləri alt qıraqından çəkərkən açılan qapaq altında yerləşdirilmişdir.

Düymələri basarkən, onların səthləri xarab olmaması və qırılmamaları məqsədi ilə, kənar əşyalardan istifadə etmək və həddindən ziyanət gütəbi tətbiq etmək **QADAĞANDIR!**

**2.1.2** İşiqli göstəricilər şəkil 3-də göstərildiyi kimi, soyuducunun işe salınması/söndürülməsi, kamerada yüksək hərarət yaranması məlumatını verir, rəqəmli göstərici isə seçilmiş olan temperaturu göstərir.

**2.1.3** **Yüksək hərarət göstəricisi** (qırmızı rənglidir). Soyuducuda hərarət yüksəldiyi zaman (məsələn, böyük miqdarda şüse yerləşdirildiyi zaman), ilk dəfə işe salarken, təmizlik aparılların yanır. Göstəricinin qısa müddət içinde yanması (məsələn, qapı uzun zaman içinde açıq qalarkən) soyuducunun nasazlığı əlaməti deyildir: soyuducudakı hərarət aşağı düşdükdən sonra göstərici avtomatik olaraq söñür.

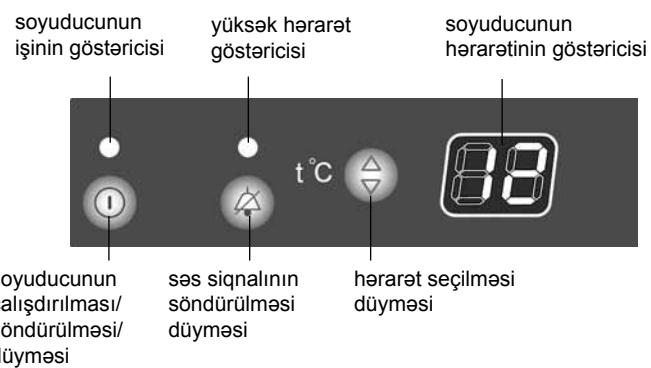


Şəkil 2

Cədvəl 1 – Tamamlayıcı əşyalar

Adı	Şəkil 1-dəki mövqeyi	Soyuducuda miqdari, əd.	
		XT-1007-XXX	XT-1008-XXX
Alt rəf	1	1	1
Rəf*	2	3	4
Arxa dayaq	3	2	2
Kömürlü filtre	4	1	1
Lava daşlı paket	—	1	1

\* Vahid paylanma zamanı maksimal yolverilən yükgötürmə qabiliyyəti 50 kg.



Şəkil 3

## Cədvəl 2 – Texnik xüsusiyyətləri

TEXNİK XÜSUSİYYƏT		XT-1007-XXX	XT-1008-XXX
Soyuducunun iç həcmi, m <sup>3</sup> , ən az		0,245	0,295
Soyuducunun faydalı həcmi, m <sup>3</sup> , ən az		0,240	0,290
Rəflərin soyudulma sahəsi, m <sup>2</sup> , ən az		1,2	1,4
Faydalı həcmin həratəti, °C		müsbat 6 ilə müsbət 16 arası	
Faydalı həcmin orta həratəti, °C, bundan çox olmamaqla		Müsbat 12	
Ətraf mühitin orta hərarəti müsbət 25 °C və kameradakı hərarət müsbət 12 °C olarkən illik nominal elektrik enerjisi sərfi, kWt·s		440	440
Qabarit ölçüləri, mm	hündürlüyü	1310 <sub>-10</sub>	1500 <sub>-10</sub>
	eni	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
	dərinliyi	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
Nominal istifadə gücü, Wt		150	150
Netto kütləsi, kq, ən çox		57	62
Qızıl tərkibi, q		0,006	
Gümüş tərkibi, q		0,005	
Platin miqdarı, q		0,004	
Düzəldilmiş səs gücü səviyyəsi *, dBA, ən çox		45	
Soyuqlandırıcı (Xladagent)		R600a	

\* Texnik xüsusiyyətlər ixtisaslaşdırılmış laboratoriyalarda Belarus standartları (BS) DÖST P 51401-2001 (ISO 3744:2010) uyğun olaraq təyin olunur.

### 2.2 SOYUDUCUNUN İŞƏ SALINMASI

**2.2.1** Soyuducunun işə salınması şəkil 3-dən göründüyü kimi, (1) düyməsinin basılması ilə həyata keçirilir – soyuducunun işinin göstəricisi yanmağa başlayır və rəqəmli hərarət göstəricində «H» işaretisi yanib-sönməyə başlayır.

Təxminən iki saat sonra «H» işaretisinin yanib-sönməsi bitir – hərarət göstəricində qabaqcadan seçilmiş hərarətin qiyməti yanmağa başlayır, yüksək hərarət göstəricisi söñür. Artıq soyuducuya şərab yeləşdirile bilər.

**2.2.2** Soyuducu işə salınarkən şəkil 2-yə uyğun olaraq, içindəki yel pəri çalışmağa başlayır.

Qapı aşıllarən yel pəri avtomatik çalışmaya başlayır, kameradakı işıq yanır və qapı örtülərən işıq söñür, pər dayanır.

Qapı 5 dəqiqdən çox açıq tutularsa, blok soyuducunun işığını söndürür.

### 2.3 HƏRARƏT SEÇİMİ

**2.3.1** Hərarət seçimi şəkil 3-də göstərilən kimi, (2) düyməsinin basılması ilə həyata keçirilir. rəqəmli hərarət göstəricində cari temperaturun Selsi dərəcəsi ilə qiyməti yanib-sönməyə başlayır. (3) düyməsinin çox dəfə basılması göstəricidəki rəqəmlərin maksimal mümkün sayılan qiymətə qədər yüksəlməsinə səbəb olur, sonra növbəti basılma nəticəsində qiymət minimala atlayır.

Mümkün olan hərarət seçimi diapazonu müsbət 6 °C ilə müsbət 16 °C arasındadır.

Seçilmiş olan hərarətin qiymətinin yanib, sönməsi 3 saniyə sonra bitir.

**DİQQƏT! Şərab saxlanması üçün optimal hərarət – müsbət 12 °C dir.**

### 2.4 SƏS SİGNALI

**2.4.1** Səs siqnalı soyuducu qapısının 60 saniyədən çox açıq qalması nəticəsində verilir. Səs siqnalı qapını örtdükdən sonra və ya şəkil 3-ə uyğun olaraq (4) düyməsini basıldıqdan sonra (qapı açıq olarkən), və ya soyuducu söndürildikdən sonra kəsilir.

### 2.5 İDARƏ BLOKUNUN HƏRFLİ-RƏQƏMLİ GÖSTƏRİCİLƏRİ

**2.5.1** Hərarət göstəricilərində, soyuducunun müayinəsi ilə əlaqədar olaraq hərfli-rəqəmli göstəriciləri yana bilər:

– «H». soyuducunun hərarəti ən yüksək mümkün sayılan qiyməti keçməsi (soyuducunun elektrik şəbəkəsinə bağlılığı zaman, onun qapısını çox açıq saxlarkən, çox böyük miqdarda şərab yerləşdirərkən və s.) zaman yanib-söñür. Soyuducunun hərarəti bərpa edildikdən sonra göstərici özü söñür;

– «L». soyuducudakı temperatur mümkün sayıla biləndən aşağı olduğu zaman yanib-söñür. Soyuducunuda seçilmiş olan hərarətin bərpasından sonra söñür;

– «F1». Servis xidmətinin mexanikinin çağırılmasını tələb edən naslıqlar meydana çıxarkən yanır.

### 2.6 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ VƏ ŞƏBƏKƏDƏN AYRILMASI

**2.6.1** Soyuducunu söndürmək üçün (1) düyməsi basılır – soyuducunun işinin göstəriciləri hamısı söñür.

Düymə təkrarı olaraq basıllarən soyuducu yenə çalışmaya başlayır. Bir qədər yubanma ola bilər.

**2.6.2** Soyuducunu şəbəkədən ayırməq üçün elektrik telinin çengelini şəbəkə yuvasından çıxartmaq lazımdır.

**DİQQƏT!** Elektrik şəbəkəsində cərəyanın kəsilməsi soyuducunun sonrakı işinə təsir etmir: elektrik gəlməyə başlayanda soyuducu əvvəl təyin edilmiş olan hərarətlə çalışmaqda davam edir.

## 3 SOYUDUCU QURULUŞUNUN XÜSUSİYYƏTLƏRİ

**3.1** Soyuducu qapısının şüşəsinin rəngi tündləşdirilmişdir. Çünkü işıq və onun ultra bənövşəyi şüaları, üzvi maddələrin (tatnınlərin) turşulma prosesini yaradaraq, şərabı xüsusən tez xarab etmək imkanına malikdir.

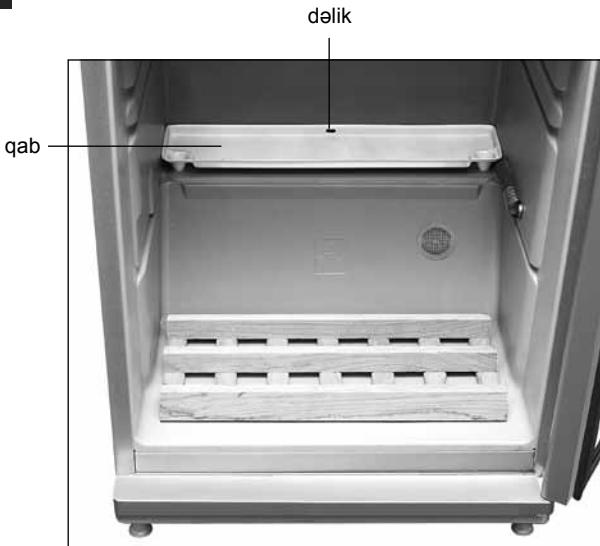
**3.2** Soyuducunun aşağı hissəsində, şəkil 1-ə uyğun olaraq, kameradakı havanın temizlənməsi üçün kömürlü filtre qoyulmuşdur. Hava, şərab tixacından şüşəyə keçərək, şərabın keyfiyyətinə təsir edə bilər. Kömürlü filtrəni ilə bir dəfə dəyişdirmək tövsiyyə olunur.

**3.3** Soyuducuda yüksək nəmişlik səviyyəsi saxlamaq üçün, şəkil 4-ə göstərilən qab nəzərdə tutulmuşdur. Gərək olduğunda, qabın içində, şəkil 5-ə göstərilən kimi lava daşını bərabər miqdardarda yaymaqla, doldurun və üstünə soyuq su tökünlər.

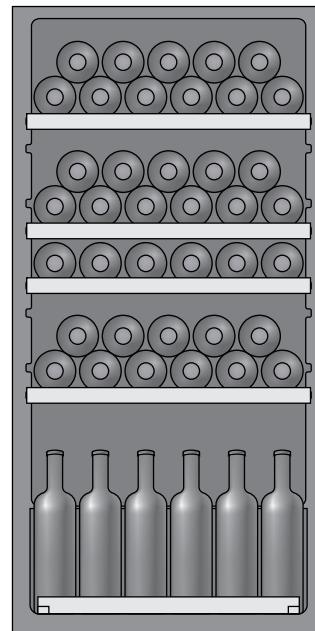
Kamerada yüksək nəmişlik səviyyəsi saxlamaq (50%-dən az olmayaq) şərab tixacının xüsusiyyətlərinin saxlanmasına imkan verir – tixac qurumazsa, şərabın turşulaması yolu kəsilir.

**3.4** Uzun müddət saxlamaq üçün şərab dolu şüşəni elə qoymaq lazımdır ki, şərab tixacın bütün iç səthini əhatə etsin. Şuşələrin soyuducuda yerləşdirilməsi sxemi şəkil 6-da göstərilmişdir. Yerləşdirilmiş olan şüşələrin sayı soyuducudakı rəflərin sayıdan asılıdır.

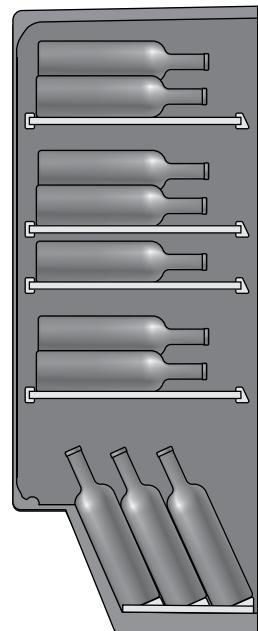
Şuşələri, ağızları qapıya tərəf yerləşdirmək tövsiyyə olunur. Alt



Şəkil 4



Şəkil 5



Şəkil 6



Şəkil 7

rəfdə şüşələr, meylləri qapıdan eks tərəfə olmaqla yerləşdirilməlidir.

**3.5 Soyuducuda avtomatik buz əritmə sistemi tətbiq olunur.**  
Soyuducunun içərisində, onun arxa qapağında əmələ gələn su damlları boru ilə Şəkil 4-də göstərildiyi kimi alt siniyə dolur, onun dəliklərindən axıb, Şəkil 7-də göstərildiyi kimi kompressorun üstünə töküür və buxarlanır.

### 3.6 SOYUDUCUNUN TƏMİZLƏNMƏSİ

#### 3.6.1 Soyuducu aşağıdakı qaydada təmizlənməlidir:

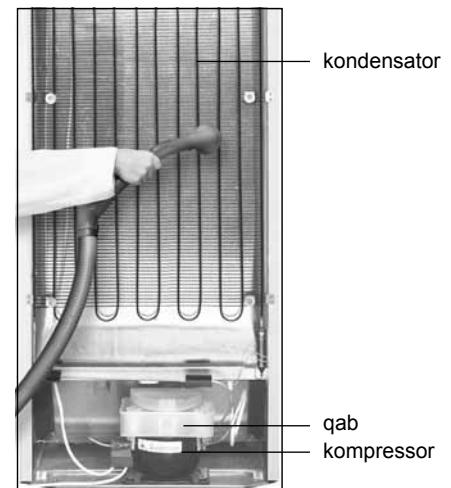
- Soyuducunu elektrik şəbəkəsindən söndürülməli;
- içindəki bütün şüşələr və rəflər çıxarılmalı;
- soyuducu yuyulmalı və silinərək qurudulmalıdır.

**DİQQƏT!** Kamerada xoşa gəlməz qoxular yaranmaması üçün onun içərisini, həmcinin tamamlayıçı əşyaları və qapı sıxlışdırıcılarını mütemadien təmizcə yuyun.

**DİQQƏT!** Ən az ildə iki dəfə soyuducunu təmizlərkən onun arxa divarını və kompressoru Şəkil 7-yə uyğun olaraq, əvvəlcədən soyuducunu divardan kənara çəkərək, toz çekənlə təmizləyin.

## 4 TEKNİKİ XARAKTERİSTİKALAR

**4.1** Məmulatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilib. Xarakteristikaların Şəkil 8-də göstərilən adlarını məmulatın cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşdurmaq lazımdır.



Şəkil 7

ATLANT	Nominal giarginlik: Nominal tok: Sərf olunan nominal güc: Soyuducu amili: R600a / Kopurtucu: C-Pentane Soyuducu amilin kütləsi:  Modelin və buraxılış çeşidinin işarələnməsi  Normativ sənəd  Məmulun klimatik sinifi  Sertifikatlama işarələri
--------	--

Şəkil 8

## 1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

**1.1** Frigiderul conform figurei 1 este destinat pentru răcirea vinului, stocarea pentru un timp îndelungat și demonstrarea vinului în sticle.

**1.2** Se recomandă de a exploata frigiderul la o temperatură a mediului ambient între 16 °C și 38 °C în încăperi incalzite.

**1.3** Frigiderul este echipat cu ventilator încorporat, vezi figura 2, care asigură circulația forțată a aerului în cameră.

**1.4** Blocul de comandă asigură stabilirea și menținerea temperaturii din camera, alarmă de lumina și sunet, aprinderea lămpii LED la deschiderea ușii.

**1.5** Setul include piesele componente în conformitate cu tabelul 1.

**1.6** Montarea fixatorului din spate (în funcție de configurație):

— în conformitate cu figura 1a) introduceți cârligul superior al distanțierului în canalul capacului, apoi întoarceți distanțierul în jos pentru ca cele două cârlige de jos să se fixeze în capacul frigiderului;

— în conformitate cu figura 1b) ataşați flanșa dreptunghiulară între barere condensatorului și rotiți la unghiul 90° cum vedeti.

**SE INTERZICE** să utilizați frigiderul fără distanțiere.

**1.7** Pentru îndepărtarea fără probleme a rafturilor de lemn din frigider trebuie de deschis ușa la un unghi de cel puțin 180°.

**1.8** Caracteristicile tehnice principalele ale frigiderului sunt indicate în tabelul 2.

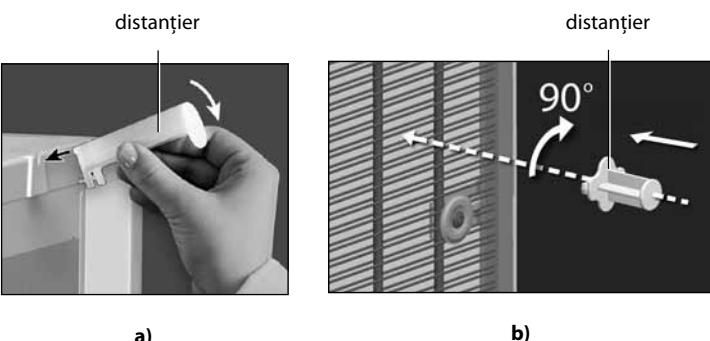
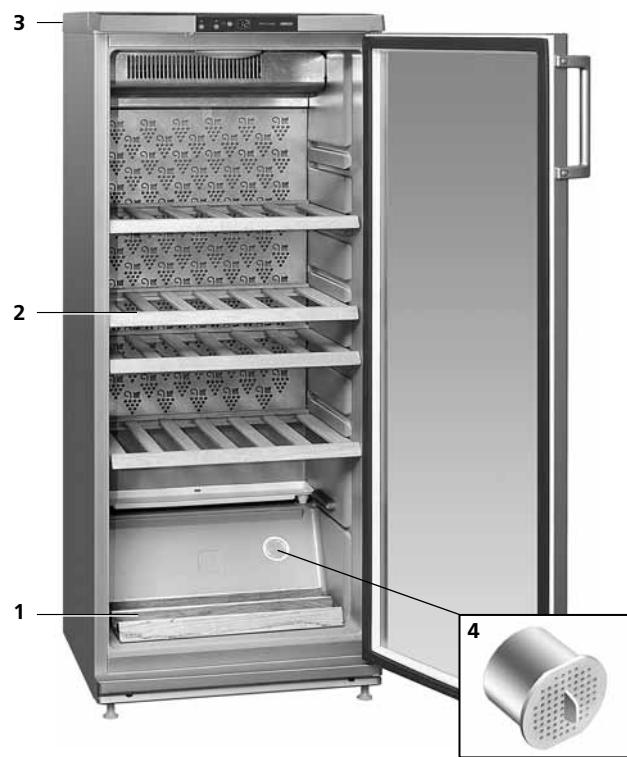


Figura 1

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

## 2 CONTROLUL FUNCȚIONĂRII FRIGIDERULUI

### 2.1 BUTOANELE DE CONTROL ȘI INDICATOARELE LUMINOASE

**2.1.1** Ghestionăți funcționarea frigiderului apăsând butoanele corespunzătoare ale unității de comandă, în conformitate cu figura 3.

Butoanele de control și indicatoarele luminoase se află sub capacul cutiei de control, care se deschide de la marginea de jos.

Pentru a preveni deformarea suprafeței butoanelor și defectarea lor este **INTERZIS** să apăsați butonul cu obiecte străine și să aplicați forță excesivă.

**2.1.2** Indicatoarele LED așa cum se arată în Figura 3 indică lucrul/oprirea frigiderului, temperatura majorată în cameră, indicatorul numeric indică temperatura selectată.

**2.1.3 Indicatorul de temperatură majorată** (de culoare roșie). Se aprinde atunci când temperatura din frigider a crescut (de exemplu, atunci când a fost încărcat cu un număr mare de sticle), se aprinde la primul start a funcționării frigiderului și la pornire după curățare. Aprinderea indicatorului pe timp scurt (de exemplu, deschiderea ușei pe timp îndelungat), nu este o defectiune a frigiderului: când scade temperatura din frigider lumina se stinge automat.

### 2.2 PORNIREA FRIGIDERULUI

**2.2.1** Porniți frigiderul apăsând butonul ① așa cum se arată în figura 3 - se va aprinde indicatorul funcționării frigiderului și începe să clipească litera «H» pe indicatorul numeric de temperatură.

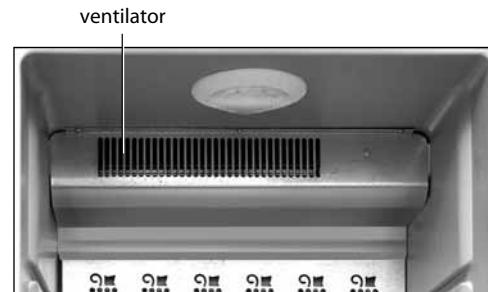


Figura 2

Tabelul 1 – Accesorii

Denumire	Poziția în fig. 1	Cantitate pentru modelul de frigide, piese	
		XT-1007-XXX	XT-1008-XXX
Raft (de jos)	1	1	1
Raft*	2	3	4
Distanțier	3	2	2
Filtru de carbon	4	1	1
Pachetul cu piatră de lavă	-	1	1

\* Capacitatea maximă la distribuirea uniformă a greutății constituie 50 kg.

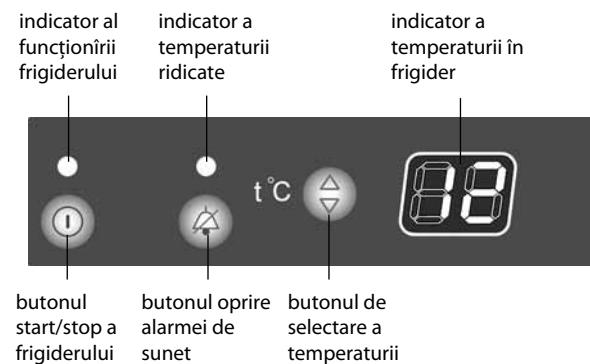


Figura 3

**Tabelul 2 – Caracteristici tehnice**

CARACTERISTICI TEHNICE		XT-1007-XXX	XT-1008-XXX
Volumul intern frigider, m <sup>3</sup> , nu mai puțin		0,245	0,295
Volumul util a frigiderului, m <sup>3</sup> , nu mai puțin		0,240	0,290
Suprafața rafturilor frigorifică, m <sup>2</sup> , nu mai puțin		1,2	1,4
Temperatura volumului util, °C		Între plus 6 și plus 16	
Temperatura medie a volumului util, °C, nu mai sus dechît		plus 12	
Consumul nominal anual de energie, la o temperatură ambientă de +25 °C, iar temperatura din camera, plus 12 °C, kW·h		440	440
Dimensiuni, mm	înaltime	1310 <sub>-10</sub>	1500 <sub>-10</sub>
	latime	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
	adâncime	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
Consum energetic nominal, W		150	150
Masa netă, kg, nu mai mult		57	62
Conținutul de aur, gr		0,006	
Conținutul de argint, gr		0,005	
Conținutul de platinum, gr		0,004	
Nivelul ajustabil de putere acustică *, dBA, nu mai mult		45	
Refrigerant		R600a	

\* Definirea specificațiilor tehnice se face într-un laborator special echipat în conformitate cu GOST R STB 51401-2001 (ISO 3744:2010).

Aproximativ peste 2 ore clipirea literei «H» va înceta - pe indicatorul temperaturii va apărea temperatura selectată anterior, indicatorul de temperatură majorată se va stinge. Acum puteți pune vinul în frigider.

**2.2.2** După pornirea frigiderului începe să lucreze ventilatorul intern cum se arată în figura 2.

Când deschideți ușa frigiderului ventilatorul se va opri automat și lumina din cameră se va aprinde, iar când închideți ușa - lumina se va stinge și ventilatorul se va porni.

Când ușa este deschisă mai mult de 5 minute sistemul de blocare va stinge lumină din frigider.

### 2.3 ALEGAREA TEMPERATURII

**2.3.1** Setarea temperaturii se produce prin apăsarea butonului în conformitate cu figura 3. Pe display-ul digital al temperaturii va începe a clipi indicația temperaturii în grade Celsius. După apasarea repetată a butonului valoarea numerică a indicatorului crește pînă la valoarea maximă, și apoi se resetează la valoarea cea mai mică.

Gama posibilă de selecție a temperaturii de la plus 6 °C la 16 °C.

Clipirea pe display a temperaturii selectate se va opri după 3 secunde.

**ATENȚIE! Temperatura optimă pentru depozitarea vinului – plus 12 °C.**

### 2.4 SISTEM ACUSTIC DE AVERTIZARE

**2.4.1** Dacă ușa frigiderului este deschisă mai mult de 60 de secunde, se va aude semnalul audio. Soneria se va opri după închiderea ușii, apăsarea butonului (cu ușa deschisă), așa cum se arată în figura 3, sau când opriți frigiderul.

### 2.5 INDICAȚIA ALFANUMERICĂ PE PANOUl DE CONTROL

**2.5.1** Pe panoul de afișare a temperaturii pot lumina indicațiile alfanumerice asociate cu diagnosticul funcționării frigiderului:

– «H». Clipește, în cazul când temperatura în frigider depășește valoarea maximă admisibilă (când porniti frigiderul, când frigiderul stă cu ușa deschisă o perioadă lungă de timp, atunci când e încărcat o cantitate mare de vin, etc). Indicatorul se stinge după restabilirea temperaturii selectate în frigider;

– «L». Clipește dacă temperatura în frigider este sub limită. Se stinge după restabilirea temperaturii selectate în frigider;

– «F1». Se aprinde atunci când sunt fixate defecți de mecanică, care necesită reparație de serviciul de deservire.

### 2.6 PORNIREA ȘI OPRIREA FRIGIDERULUI

**2.6.1** Oprîți frigiderul apăsând butonul – toate lumenile din frigider se va stinge.

Apăsarea repetată a butonului va aduce la pornirea frigiderului cu o întârziere posibilă.

**2.6.2** Pentru a opri frigiderul de la sursa de alimentare trebuie să deconectați cablul de alimentare de la priză.

**ATENȚIE! Deconectarea frigiderului de la sursa de alimentare nu afectează la funcționarea ulterioară a frigiderului: după conectarea în rețeaua electrică frigiderul continuă să funcționeze cu temperatura selectată anterior.**

## 3 CARACTERISTICILE DE DESIGN A FRIGIDERULUI

**3.1** Ușă frigiderului are sticlă tonată, fiind că lumina și, în special, componentele UV, pot distruge rapid vinul, provocând oxidarea compușilor organici (taninuri).

**3.2** În partea de jos a frigiderului este instalat un filtru de carbon conform figurii 1 pentru curățarea aerului din cameră. Aerul care intră prin dopul de vin în sticlă, poate afecta la calitatea vinului. Recomandăm o dată pe an să schimbați filtrul de carbon.

**3.3** Pentru a asigura nivelul înalt a umidității, în frigider se află un vas cum se arată în figura 4, în care, atunci când este necesar, plasați piatra de lavă așa cum se arată în Figura 5, și umpleți-l cu apă rece.

Menținerea nivelului înalt de umiditate în cameră (nu mai puțin de 50 %), va păstra proprietățile dopului de plută din sticlă – dopul de plută nu se va usca și nu va permite oxidarea vinului.

**3.4** Pentru depozitarea pe termen lung sticlele de vin necesită stabilite



Figura 4

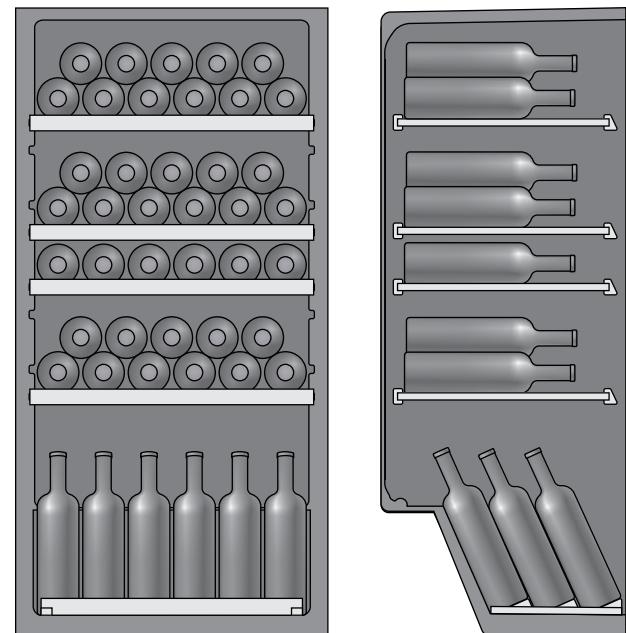


Figura 6



Figura 5

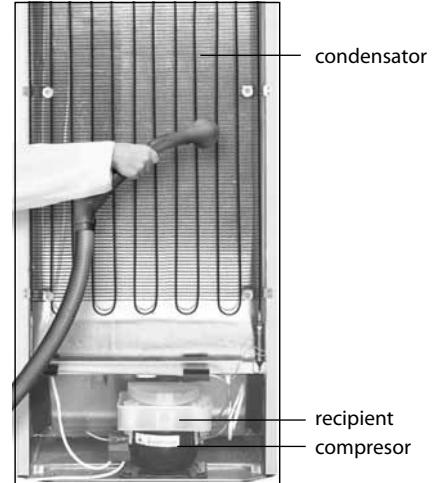


Figura 7

astfel încât vinul se acopere partea interioară a dopului de plută. Schema aranjeriei sticlelor în frigider este prezentată în figura 6. Numărul de sticle încarcate depinde de numărul de rafturi în frigider.

Sticlele trebuie să fie așezate pe raft cu gâțul la ușă. Pe raftul de jos sticlele se pun înclinate de la ușă.

**3.5** În frigider se utilizează sistemul de dezghețare automată. Picăturile care apar pe partea din spate a frigiderului, se scurg în recipient, după cum se arată în figura 4, și printr-o gaură intră în vasul plasat pe compresor, așa cum se arată în figura 7, și se evaporă.

### 3.6 CURĂȚAREA FRIGIDERULUI

#### 3.6.1 Procedura de curățire a frigiderului:

- Deconectați frigiderul de la sursa de alimentare;
- Scoateți toate sticlele și rafturile din el;
- Spălați frigiderul, ștergeți-l până la uscat.

**ATENȚIE!! Pentru a evita miroslul neplăcut în camera curățării bine în interior și accesoriile și garnitură de etanșare de la ușă.**

**ATENȚIE!! De cel puțin două ori pe an, în timpul curățirii frigiderului aspirați peretele din spate al frigiderului și condensatorul aşa cum se arată în figura 7, îndepărând aparatul de la perete.**

## 4 CARACTERISTICILE TEHNICE

**4.1** În tabelul pieselor caracteristicile tehnice sunt în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 8, ar trebui să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

ATLANT	Tensiunea nominală: Curentul nominal: Consum de putere nominală: Agent frigorific: R600a / Agent de spumare: C-Pentane Masa agentului frigorific: Fabricat în Bielorus AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk
Denumirea modelului și executarea piesei	
Documentul normativ	
Clasa climaterica a piesei	
Indicii de certificare	

Figura 8

## 1 SOVUTGICH TAVSIFI

**1.1** 1 rasmga muvofiq sovutgich vinoni sovitish, uni uzoq saqlash va shisha shishalarda namoyish qilish uchun mo'ljallangan.

**1.2** Sovutgichni havo harorati plus 16 °Cdan plus 38 °Cgacha isitiladigan xonada ishlatalish lozim.

**1.3** Kamerada majbuririy havo aylanishini ta'minlash uchun, 2 rasmga muvofiq sovutgich ichiga o'rnatilgan ventilyator ko'zda tutiligan.

**1.4** Sovutgichdagi boshqarish bloki kamerada haroratni belgilash va bir maromda saqlashni, yorig'lik va ovozli signalizatsiyani, eshik ochilganda diodli yorug'lik chirog'i yoqilishini ta'minlaydi.

**1.5** Yetkazib berish komplektiga 1 jadvalga muvofiq qo'shimcha buyumlar kiradi.

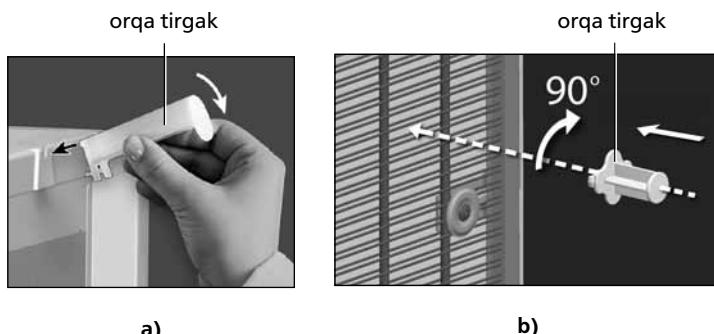
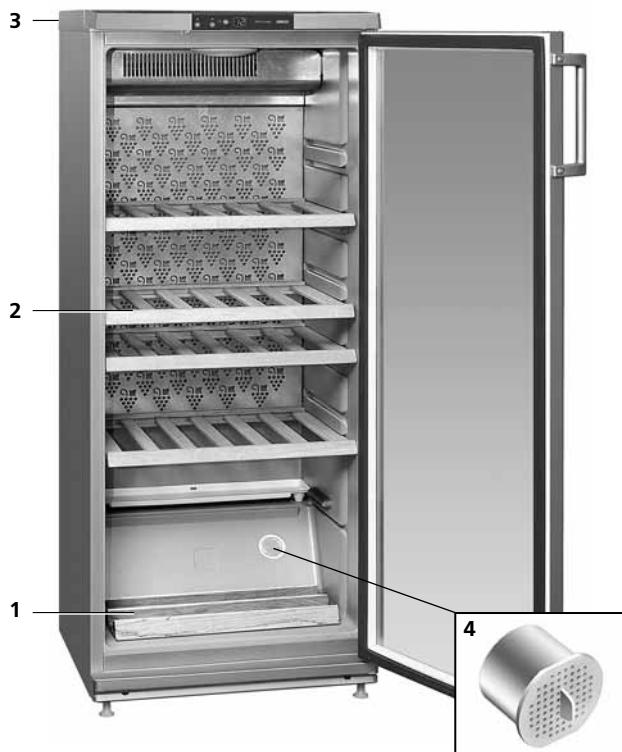
**1.6** Orqa tirkaklarni o'rnatish (komlektda keltirilganligiga qarab):

– 1a) rasmga muvofiq o'rnatish lozim tirkakning ustki ilintirgichi qopqoq tirkishiga kiritiladi, so'ng ikki pastki ilintirgichlar to'liqligicha sovutgich qopqog'ida mahkamlanishi uchun tirkak pastga buraladi;

– 1b) rasmga muvofiq tirkakning to'g'ri burchakli do'ngligini kondensatorning simli chiviqchalarini o'tasiga o'rnatish va tirkakni 90°ga aylantiring.

Sovutgichdan orqa tirkaklarsiz foydalanish **TA'QIQLANADI**.

**1.7** Sovutgichdan yog'och tokchalarni bemalol chiqarib olish uchun



1 rasm

eshikni 180° dan kam bo'limgan burchakga o'chish lozim.

**1.8** Sovutgichning asosiy texnik tavsiflari 2 jadvalda keltirilgan.

## 2 SOVUTGICH ISHLASHINI BOSHQARISH

### 2.1 BOSHQARISH TUGMALARI VA YORUGLIK INDIKATORLARI

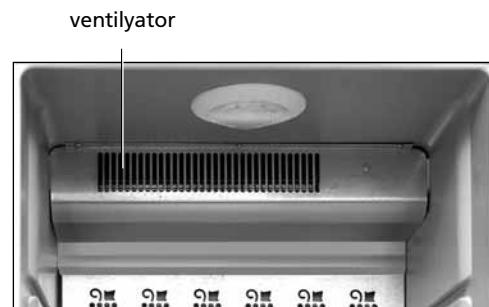
**2.1.1** Sovutgich ishlashini boshqarish 3 rasmga muvofiq boshqarish blokning tegishli tugmalarini bosilishi bilan bjariladi.

Boshqarish bloki boshqarish tugmalari va yorug'lik indikatorlari pastki yoqadan ochiladigan qopqoq ostida joylashgan.

Tugmalar ustti deformatsiya bo'lishi yoki ular buzilishini oldini olish uchun tugmalarni bosganda begona predmetlardan foydalanish yoki o'ta kuch ishlatalish **TAQIQLANADI**.

**2.1.2** Yorug'lik indikatorlari 3 rasmga muvofiq sovutgich yonish/o'chishi, kamerada harorat oshishi haqida signal beradi, raqamli indikator tanlangan haroratni ko'rsatadi.

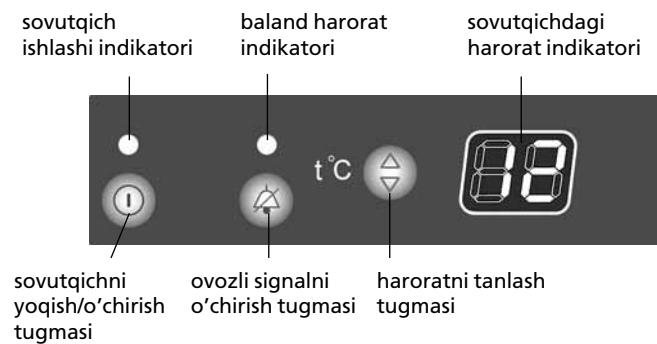
**2.1.3 Baland harorat indikatori** (qizil rangli). Agar sovutgichda harorat oshsa (masalan, shisha ko'p miqdorda solinganda), birinchi marta yug'izganda, tozalashdan so'ng yurg'izganda yonadi. Indikatorning qisqa muddathi yonishi (masalan, eshik uzoq vaqt ochiq turganda) sovutgich nosozligi belgisi emasdir: sovutgichda harorat pasayganda indikator avtomatik ravishda o'chib qoladi.



1 Jadval – Qo'shimcha buyumlar

Nom	1 rasmdagi joylashishi	Sovutgich uchun mo'ljallangan miqdor, dona	
		XT-1007-XXX	XT-1008-XXX
Tokcha (pastki)	1	1	1
Tokcha*	2	3	4
Orqa tirkak	3	2	2
Ko'mir filtri	4	1	1
Lava toshi bilan paket	–	1	1

\* Bir me'yorda taqsimlangandagi maksimal yo'l qo'yilishi mumkin bo'lgan yuklanish 50 kg.



3 rasm

## 2 jadval – Texnik tavsiflar

TEXNIK TAVSIF		XT-1007-XXX	XT-1008-XXX
Sovutgichning ichki hajmi, m <sup>3</sup> , - dan kam emas		0,245	0,295
Sovutgichning foydali hajmi, m <sup>3</sup> , - dan kam emas		0,240	0,290
Tokchalarining sovitiladigan maydoni, m <sup>2</sup> , - dan kam emas		1,2	1,4
Foydali hajmning harorati, °C		plus 6 dan plus 16 gacha	
Foydali hajmning o'rtacha harorati, °C, -dan baland emas		Plus 12	
Atrof-muhit harorati plus 25 °C va kameradagi harorat plus 12 °C sharoitida nominal yillik energiya iste'moli, kVt·s		440	440
Gabarit o'lchamlar, mm	balandlik	1310 <sub>-10</sub>	1500 <sub>-10</sub>
	kenglik	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
	chuqurlik	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
Nominal quvvat iste'moli, Vt		150	150
Netto massasi, kg, -dan ko'p emas		57	62
Oltin miqdori, g		0,006	
Kumush miqdori, g		0,005	
Platina miqdori, g		0,004	
Tovush quvvati to'g'irlangan darajasi *, dVA, -dan ko'p emas		45	
Xladagent		R600a	
Texnik tavsifni belgilash STB GOST P 51401-2001 (ISO 3744:2010)ga ko'ra maxsus asbob-uskuna bilan jixozlangan laboratoriyyada o'tkaziladi.			

## 2.2 SOVUTGICHNI YUG'IZISH

**2.2.1** Sovutgichni yurg'izish 3 rasmga muvofiq  tugamsi bosilishi bilan amalga oshiriladi –sovutgich ishlashi indikatori yonib harorat raqamli indikatorida «H» miltillashni boshlaydi.

Taxminan 2 soatdan so'ng «H» miltillashi to'xtaydi – harorat indikatorida oldindan tanlangan harorat qiymati ko'rindi, baland harorat indikatori o'chadi. Sovutgichga vinoni joylashtirish mumkin.

**2.2.2** Sovutgich yurg'izlgandan so'ng, 2 rasmga muvofiq ichkariga o'rnatilgan ventilyator ishga tushadi.

Eshik ochilganda ventilyator avtomatik ravishda to'xtaydi va kamerada chiroq yonadi, yopilganda – chiroq o'chadi va ventilyator ishga tushadi.

Eshik 5 daqiqadan ko'p ochiq tursa, blok sovutgichdagi chiroqni o'chiradi.

## 2.3 HARORATNI TANLASH

**2.3.1** Haroratni tanlash 3 rasmga muvofiq  tugmasi bosilishi bilan amalga oshiriladi. Harorat raqamli indikatorida Selsiy gradusida harorat ko'rsatishi miltillay boshlaydi.  tugmasi takroran bosilganda indikatordagi raqam maksimal mumkin bo'lgan qiyamatgacha oshadi, so'ngra minimal qiyamatgacha tushirish yuz beradi.

Haroratni mumkin bo'lgan tanlash diapazoni plus 6 °C dan plus 16 °C gacha.

Harorat tanlangan qiymati 3 soniyadan so'ng miltillashni to'xtatadi.

**DIQQAT!** Vinoni saqlash uchun eng maqbul harorat qiymati – plus 12 °C.

## 2.4 TOVUSHLI SIGNALIZASIYA

**2.4.1** Sovutgich eshigi 60 soniyadan ko'p ochiq tursa, tovushli signal yonadi. Eshik yopilganda, 3 rasmga muvofiq  tugmasi bosilganda (eshik ochiq turganda)yoki sovutgich to'xtatilganda tovushli signal o'chadi.

## 2.5 BOSHQARISH BLOKINING HARF-RAQAMLI KO'RSATISHLARI

**2.5.1** Harorat indikatorida sovutgich ishi diagnostikasi bilan bog'liq bo'lgan harf-raqamli ko'rsatishlar yonishi mumkin:

– «H». Sovutgichdag'i harorat ohirgi darajagacha mumkin bo'lgan haroratdan oshsa (sovutgich yurg'izlganda, eshik uzoq vaqt ochiq turganda, ko'p miqdorda vino solingan bo'lsa va hok.) miltillaydi.

Sovutgichda tanlangan harorat o'rnatilganda indikator o'chadi;

– «L». Sovutgichdag'i harorat ohirgi darajagacha mumkin bo'lgan haroratdan past bo'lsa miltillaydi. Sovutgichda tanlangan harorat o'rnatilganda o'chadi;

– «F1». Servis xizmati mexanigini chaqirib tuzatish kerak bo'lgan nosozliklar paydo bo'lganda yonadi.

## 2.6 SOVUTGICHNI O'CHIRISH VA TO'XTATISH

**2.6.1** Sovutgichni o'chirish  tugmasi bosilishi bilan amalga oshiriladi –sovutgich ishlashi barcha indikatorlari o'chadi.

Mazkur tugma takroran bosilganda sovutgich mumkin bo'lgan to'xtab qolning vaqt bilan yana ishga tushadi.

**2.6.2** Sovutgichni elektr tarmog'idan uzib qo'yish uchun ta'minot shnuri vilkasini rozetkadan chiqarib olish kerak.

**DIQQAT!** Elektr tarmog'ida kuchlanish ta'minoti to'xtalishi sovutgichning keyingi ishlashiga ta'sir ko'rsatmaydi: elektr tarmog'ida kuchlanish ta'minoti tiklangandan so'ng, sovutgich oldindan tanlangan haroratda ishlashni davom ettiradi.

## 3 SOVUTGICH TUZILISHI XOSSALARI

**3.1** Sovutgich eshigi shishasida tonirovka mavjud, chunki nur va uning ultrabinafsha tarkibiy qismi organik moddalar (taninlar) oksidlanish jarayoniga sabab bo'lib vino tez buzilishiga olib kelishi mumkin.

**3.2** 1 rasmga muvofiq sovutgichning pastki qismida kamera havosini tozalash uchun ko'mir filtri o'rnatilgan. Havo vino probkasidan shisha ichiga o'tib vino sifatiga ta'sir ko'rsatish mumkin. Ko'mir filtrini yilda bir marta almashtirish tavsiya qilinadi.

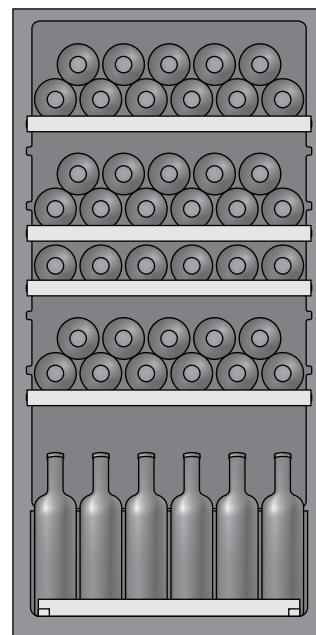
**3.3** Baland namlikni ta'minlash uchun, sovutgichda 4 rasmga muvofiq idish ko'zda tutilgan, kerak bo'lganda uni ichiga 5 rasmga muvofiq bir maromda lava toshini solib qo'yish va ustidan sovuq suvni qo'yish lozim.

Kamerada baland namlikni (50%dan kam emas) saqlanishi vino probaksi xossalari saqlanishini ta'minlaydi – probka qurib qolmaydi va vino oksidlanishi bo'lmaydi.

**3.4** Vinoni uzoq vaqt davomida saqlash uchun, vino shishasini vino probka ichki qismini butunlay qoplagan holda joylashtirish lozim.



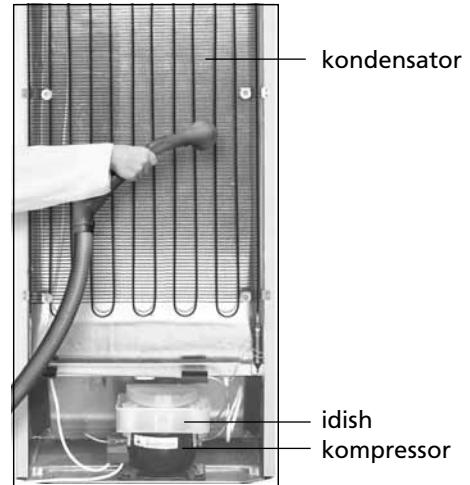
4 rasm



6 rasm



5 rasm



7 rasm

Sovutgichda shishalarini joylashtirish sxemasi 6 rasmida ko'rsatilgan. Joylashtirilgan shisha soni sovutgichdagi tokchalar soniga bog'liq.

Shishalar bo'g'zini eshikka qaratib joylashtirish tavsiya qilinadi. Pastki tokchada shishalar eshikdan egib o'rnatiladi.

**3.5** Sovutgichda eritish avtomatik tizimi ishlatalgan. Sovutgich ichki orqa devorida paydo bo'ladigan tomchilar 4 rasmga muvofiq idish ichiga oqib tushadi, 7 rasmga muvofiq undagi teshik orqali kompressor ichiga tushadi va bug'lanib ketadi.

### 3.6 SOVUTGICHNI TOZALASH

#### 3.6.1 Sovutgichni tozalash uchun quyidagilar bajarish kerak:

- sovutgichni elektr tarmog'idan uzish;
- undan barcha shishalar va tokchalarni chiqarib olish;
- sovutgichni yuvib, uni qup-quruq qilib artish.

**DIQQAT!** Kamerada yoqimsiz hid paydo bo'lishini oldini olish uchun sovutgich ichini, hamda qo'shimcha qismlar va eshik zichlagichini yaxshilab yuving.

**DIQQAT!** Sovutgichni tozalayotganingizda, uni avvaldan devordan surib qo'yib sovutgich butun orqa tomonini, 7 rasmga muvofiq kondensatorni changyutgich yordamida bir yilda kamida ikki marta tozalang.

## 4 TEKNIK XUSUSIYATLARI

**4.1** Jadvaldag'i buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida ber-ilgan. 8 rasmidagi xususiyatlar nomlari buyumning jadvalida ko'rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.

<b>ATLANT</b>	Nominal kuchlanish: Nominal quvvati: Nominal iste'molchilik quvvati: Xladagenti: R600a / Sochuvchi: C-Pentane Xladagent og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh.
Model va buyum ishlov berishi belgilanishi  Tartibga soluvchi hujjat  Buyumning iqlimiyl turi  Sertifikatlash belgilari	

8 rasm

## 1 ТАВСИФИ ЯХДОН

**1.1** Яхдон мутобики расми 1 барои хунук кардани шароб, ба вақти тӯлонӣ нигоҳ доштани он ва намоиш додани он дар шишаҳо хизмат мекнад.

**1.2** Яхдон бояд дар ҳарорати мусбат  $16^{\circ}\text{C}$  то мусбат  $38^{\circ}\text{C}$  муҳит дар ҳонаҳо гардани шавандаш истифода шавад.

**1.3** Дар яхдон вентилятори наебшаванда мутобики расми 2 пешбинӣ шудааст, ки гардиши маҷбурии ҳаворо дар доҳили камера таъмин менамояд.

**1.4** Поягоҳи идора дар яхдон иҷрои вазифа ва таъмини ҳароратро дар камера, ишораи равшанӣ ва садоӣ, фаъол кардани равшанкунандаро дар вақти кӯшодани дар таъмин менамояд.

**1.5** Ба комплекти ҳамлу нақл қисмҳои комплектӣ мутобики ҷадвали 1 доҳил мешавад.

**1.6** Гузоштани такягоҳҳо дар ақиб буда (вобаста ба таркиби комплекти он):

- мутобики расми 1a) гузошта шаванд ҷангаки такягоҳи болоиро дар шикофи сарпӯш бояд гузошт, баъд такягоҳро ба поён тоб дод, то ки ду ҷангаки поёнӣ то охир дар сарпӯши яхдон сабт шаванд;
- мутобики расми 1b) барҷастагии росткунҷаи такягоҳро байни сиҳҳои конденсатор гузошта, сипас  $90^{\circ}$  тоб дихед.

Истифодаи яхдон бе такягоҳҳо ақиб **МАНЬ АСТ**.

**1.7** Барои бемамоният берун кардани рафҳои таҳтагӣ аз яхдон кӯшодани дари яхдон ҳадди ақал дар зовияи  $180^{\circ}$  лозим аст.

**1.8** Ҳусусиятҳои асосии техникии яхдон дар ҷадвали 2 оварда шудаанд.

## 2 ИДОРА КАРДАНИ КОРИ ЯХДОН

### 2.1 ТУГМАҲОИ ИДОРА ВА ИНДИКАТОРҲОИ РАВШАНКУНАНДА

**2.1.1** Идора кардани кори яхдон бо пахш кардани тугмаҳои мутобики поягоҳи идора мутобики расми 3 ба миён меояд.

Тугмаҳои идора ва индикаторҳои равшанкунандай поягоҳи идора дар зери сарпӯш ҷойгир мебошанд, ки онҳо аз қисми поёнӣ воз мешаванд.

Ҳангоми пахш кардани тугмаҳо истифода кардани ҷизҳои бегона ва истифодаи қувваи зиёд барои роҳ надодан ба ҳаробшавии сатҳи тугмаҳо шақастани онҳо **МАНЬ АСТ**.

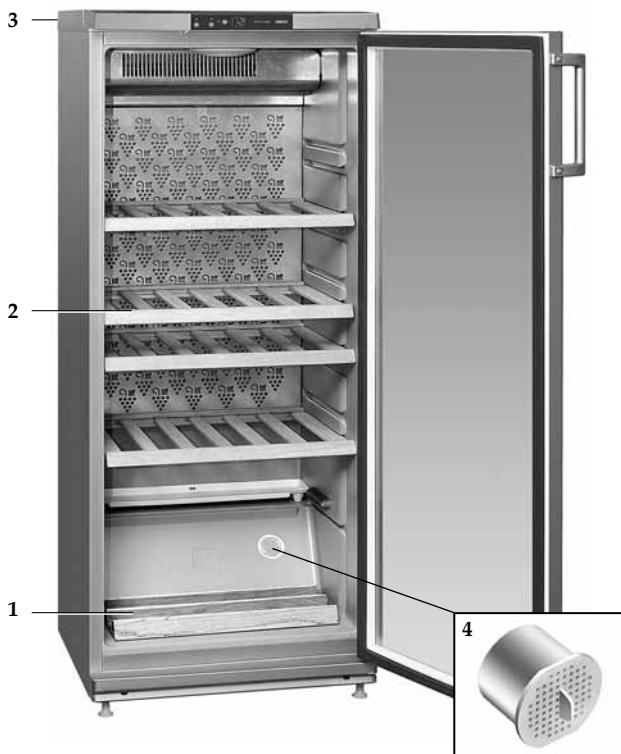
**2.1.2** Индикаторҳои равшанкунандай мутобики расми 3 дар бораи фаъол/хомӯш кардани яхдон, дар бораи зиёд шудани ҳарорат дар камера ҳабар медиҳанд, индикатори ракамӣ ҳарорати интиҳоб шударо инъикос мекунад.

**2.1.3** Индикатори ҳарорати аз ҳама зиёд (ранги сурҳ дорад). Агар ҳарорат дар яхдон зиёд шавад равшан мешавад (масалан, ҳангоми ҷойгир кардани миқдори зиёди шишаҳо) дар вақти фаъолкунии нахустин, пас аз тозакунӣ фаъол кардан. Ба фурсати кӯтоҳи фаъол кардани индикатор (масалан, ҳангоми вақти зиёд дар ҳолати кӯшода будани дар) нишонаи вайрон шудани яхdon нест: дар вақти паст шудани ҳарорат дар яхdon индикатор ба таври автоматикий хомӯш мегардад.

### 2.2 ФАЪОЛКУНИИ ЯХДОН

**2.2.1** Фаъол кардани яхдон бо пахш намудани тугмаи  мутобикии расми 3 ба миён меояд, индикатори кории яхдон равшан мегардад ва «Н» дар индикатори раками ҳарорат ба ҷашмакзани шурӯъ мекунад.

Такрибан пас аз 2 соат ҷашмакзани «Н» қатъ мейбад, дар инди-



Расми 2

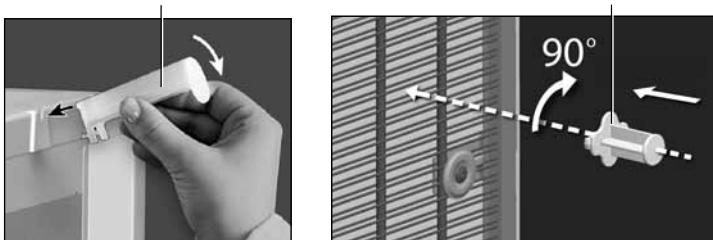
Ҷадвали 1 – Қисмҳои комплектӣ

Номбар	Мақеъи он дар расми 1	Шумораи он барои яхдон, дона	
		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Раф (поёнӣ)	1	1	1
Раф*	2	3	4
Такягоҳи пушт	3	2	2
Филтри аништӣ	4	1	1
Покат бо санти лавӣ	–	1	1

\* Сарбории имкондодашудаи ҳадди аксар ҳангоми таксимоти баробар 50 кг.

такягоҳи пушт

такягоҳи пушт



a)

Расми 1



Расми 3

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

## Чадвали 2 – Тавсифи техникӣ

Тавсифи техникӣ	ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Ҳаҷми доҳилии яҳдон, м <sup>3</sup> , ҳадди ақал	0,245	0,295
Ҳаҷми фоиданоки яҳдон, м <sup>3</sup> , ҳадди ақал	0,240	0,290
Майдони хунук карда шавандай рафҳо, м <sup>2</sup> , ҳадди ақал	1,2	1,4
Ҳарорати ҳаҷми фоиданок, °C	Аз мусбат 6 то мусбат 16	
Ҳарорати миёнаи ҳаҷми фоиданок, °C, зиёд нест	Мусбат 12	
Масрафи номии солонаи барқ дар ҳарорати 25 °C муҳит ва ҳарорат дар камера мусбат 12 °C, кВт·ч	440	440
Андоҳаҳои он, мм	баландӣ	1310 <sub>-10</sub>
	бар	600 <sub>-10</sub>
	ҷукурӣ	600 <sub>-10</sub>
Кувваи номии истеъмолшаванд, Вт	150	150
Масса нетто, кг, зиёд нест	57	62
Миқдори тилло, г	0,006	
Миқдори нуқра, г	0,005	
Ҳаҷми тиллои сафед, г	0,004	
Дараҷаи қудрати садоии танзимшуда*, дБА, зиёд нест	45	
Хладагент	R600a	

\* Муайян кардани тавсифи техникӣ дар лабораторияи маҳсус таҷхизонида шуда мутобики СТБ ГОСТ Р 51401-2001 (ISO 3744:2010) ба амал бароварда мешавад.

катори ҳарорат нишондиҳандаи қаблан интихобшудаи ҳарорат пайдо мегардад, индикатори ҳарорати аз ҳама зиёд ҳомӯш мешавад. Сипас ба яҳдон шаробро ҷойгир кардан мумкин аст.

**2.2.2** Пас аз фаъол кардани яҳдон вентилятори наебшуда мутобики расми 2 ба кор шурӯй мекунад.

Дар вақти кушодани дар вентилятор ба таври автоматики ҳомӯш мегардад ва ҷароғи камера равшан мегардад, ҳангоми пӯшидани дар – ҷароғ ҳомӯш мешавад ва вентилятор фаъол мегардад.

Ҳангоми беш аз 5 дақиқа дар ҳолати қушода будани дар поягоҳ ҷароғро дар яҳдон ҳомӯш мекунад.

### 2.3 ИНТИХОБИ ҲАРОРАТ

**2.3.1** Интихоби ҳарорат бо пахшкунии тутмаи мутобики расми 3 ба амал бароварда мешавад. Дар индикатори рақамии ҳарорат нишондиҳандаи ҳарорат дар дараҷаи Селсия ба ҷашмакзани шурӯй мекунад. Ҳангоми дубора пахш кардани тутмаи нишондиҳандаи рақамӣ дар индикатор то ҳадди имконпазир зиёд мегардад, баъд аз ин то нишондиҳандаи ҳадди ақал кам мешавад.

Ҳудуди эҳтимолии интихоби ҳарорат аз мусбат 6 °C то мусбат 16 °C аст.

Ҷашмакзанини нишондиҳандаи ҳарорати интихобшуда пас аз 3 сония қатъ мейбад.

**ДИҚҚАТ!** Нишондиҳандаи ҳарорати мусоид барои нигоҳ доштани шароб – мусбат 12 °C.

### 2.4 ИШОРАИ САДОЙ

**2.4.1** Агар дари яҳдон беш аз 60 сония дар ҳолати қушода бошад, ишораи садоӣ фаъол мешавад. Ҳангоми пӯшидани дар, пахш кардани тутмаи (агар дар дар ҳолати қушода бошад) мутобики расми 3 ё ки дар вақти ҳомӯш кардани яҳдон ишораи садоӣ ҳомӯш мегардад.

**2.5 НИШОНДИҲАНДАҲОИ ҲАРФИ-РАҚАМИИ ПОЯГОҲИ ИДОРА**

**2.5.1** Дар индикатори ҳарорат нишондиҳандаҳои ҳарфи-рақамӣ мевонанд равшан шаванд, ки он бо санчиши кори яҳдон алоқа дорад:

– «Н». Ҷашмак мезанад, агар ҳарорат дар яҳдон аз меъери зарурӣ зиёд бошад (ҳангоми фаъол кардани яҳдон, вақти зиёд дар ҳолати қушода будани дар, ҷойгир кардани миқдори зиёди шароб ва гайра). Пас аз дар яҳдон барқарор шудани ҳарорати интихобшуда индикатор ҳомӯш мешавад;

– «Л». Ҷашмак мезанад, агар ҳарорат дар яҳдон аз меъери зарурӣ кам бошад. Пас аз дар яҳдон барқарор шудани ҳарорати интихобшуда ҳомӯш мешавад;

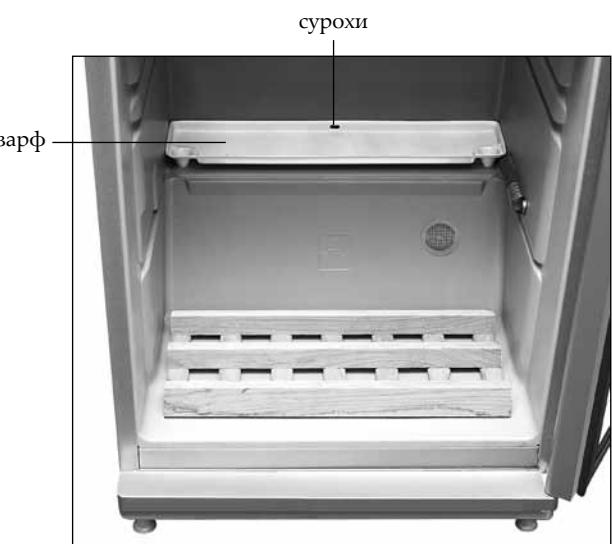
– «F1». Дар вақти носозиҳо равшан мешавад, ки барои бартараф кардани онҳо меҳаники ҳадамоти сервистро бояд даъват кард.

### 2.6 Фаъол ва ҳомӯш кардани яҳдон

**2.6.1** Ҳомӯш кардани яҳдон бо пахш кардани тутмаи ба амал меояд, тамоми индикаторҳои фаъоли яҳдон ҳомӯш мешаванд.

Ҳангоми дубора пахш кардани ҳамин тутма яҳдон бо таъхири эҳтимолии вақт боз ба кор шурӯй мекунад.

**2.6.2** Барои ҳомӯш кардани яҳдон аз шабакаи барқи электрик душоҳаи сими тағзияро бояд аз васлак берун кард.



Расми 4



Расми 5

**ДИҚҚАТ!** Қатъ шудани шиддат дар шабакаи ҷараёни электрик ба кори минбаъдаи яҳдон таъсир намекунад; пас аз барқарор шудани шиддат дар шабакаи ҷараёни электрик яҳдон бо ҳарорати қаблан интихобшуда кори худро давом медиҳад.

### 3 ХУСУСИЯТҲОИ СОХТИ ЯҲДОН

**3.1** Оинаи дари яҳдон тира аст, чунки равшанӣ ва қисматҳои ултрабунафшай он ҷараёни туршавии моддаҳои органики (танинҳо)ро ба миён оварда, хусусан зуд шаробро ҳароб мекунанд.

**3.2** Дар қисми поёни яҳдон филтри ангиштсангӣ ҷойгир аст вай мутобики расми 1 барои тоза кардани ҳавои камера хизмат мекунад. Ҳаво аз пӯки шароб ба шиша доҳил шуда ба сифати шароб метавонад таъсир кунад. Филтри ангиштсангиро дар як сол як маротиба иваз кардан тавсия мешавад.

**3.3** Барои таъмини намии зиёд дар яҳдон мутобики расми 4 зарф пешбинӣ шудааст, ба он дар ҳолати зарурӣ ба таври баробар сангӣ гузодаро мутобики расми 5 мегузоранд ва ба он оби сардро мерезанд.

Нигоҳ доштани намии зиёд дар камера (ҳадди ақал 50%) нигоҳ дошта шудани хусусиятҳои пӯки шаробро таъмин менамояд – пӯка хушк намешавад ва туршавии шароб ба миён намеояд.

**3.4** Барои нигоҳдории тӯлонӣ шишаҳо шаробро ҳамин тавр бояд гузашт, ки шароб тамоми қисмати доҳилии пӯқаро пӯшонад. Нақшаша ҷойгир кардани шишаҳо дар яҳдон дар расми 6 оварда шудааст. Миқдори шишаҳои ҷойгиршуда ба миқдори рафҳои яҳдон вобастагӣ дорад.

Шишаҳоро дар рафҳо қисми гардани онро ба сӯи дар карда гузаштан тавсия мешавад. Дар рафи дар поён буда шишаҳо ба самти муқобили дар каме моил карда гузашта мешаванд.

**3.5** Дар яҳдон системаи автоматикии обкунӣ истифода мешавад. Қатраҳои дар сатҳи дар ақиб будаи яҳдон пайдо шуда мутобики расми 4 ба зарф ҷорӣ мешаванд, аз сӯроҳӣ гузашта ба зарфи дар компрессор буда мутобики расми 7 доҳил мешаванд ва бухор мегарданд.

### 3.6 ТОЗА КАРДАНИ ЯҲДОН

**3.6.1** Барои тоза кардани яҳдон ин чизҳо зарур аст:

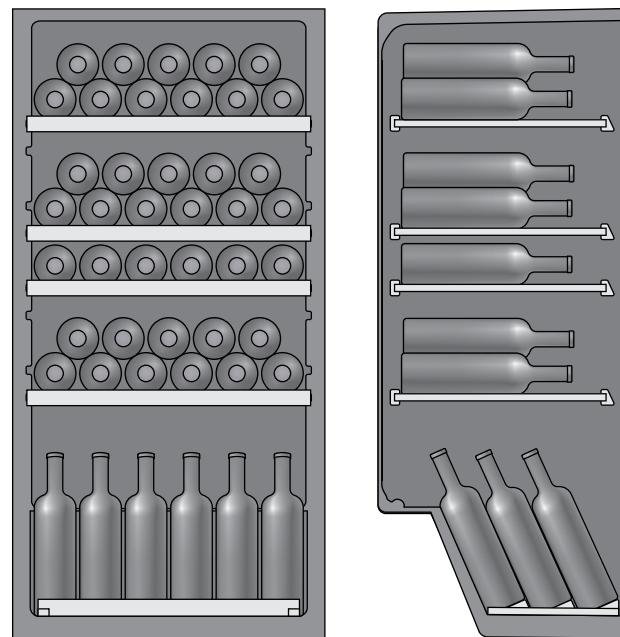
- Ҳомӯш кардани яҳдон аз шабакаи электрик;
- берун кардани тамоми шишаҳо ва рафҳо аз он;
- шустан ва хушк пок кардани яҳдон.

**ДИҚҚАТ!** Барои гирифтани пеши роҳи пайдошавии бӯи ғализ дар камера онро ҳуб бояд шуст, ҳамчунин қисмҳои комплектӣ ва зичкунандаро.

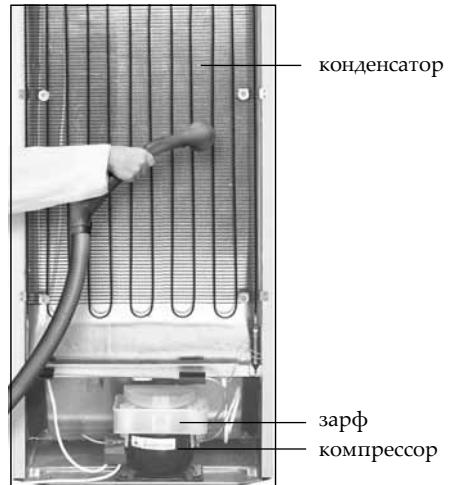
**ДИҚҚАТ!** Дар як сол ақаллан ду маротиба ҳангоми тоза кардани яҳдон по пилесос сатҳи ақиби яҳдонро тоза кунед, конденсаторро мутобики расми 7, барои ин пешакӣ яҳдонро аз девор дуртар кунед.

### 4 МАЛУМОТИ ТЕХНИКИ

**4.1** Дар жадвали малумотъои техники бо забони тоҷики нишон доштадааст. Номгузории маълумот дар расми 8 нишондодашуда-аст, зарур аст бо маълумотъо дар жадвали ижро мутобиъат намояд.



Расми 6



Расми 7

<b>ATLANT</b>	Номиналии ҷараёни: Номиналии барк: Пастарин истифодаи یува: Хладагент: R600a / каффкунанда: C-Pentane Вазни маводи хладагента: Истевсон шудааст дар Жумъурии Беларусия ЧПА «АТЛАНТ», Ҳиёбони Победителей, 61, шаҳри Минск
Ишораи навъ ва иҷрои маҳсулот Ҳучҷати меъёри Дарачаи ҳароратии маҳсулот Нишони сертификат-сиони	

Расми 8

## 1 МУЗДАТКЫЧТЫН СҮРӨТТӨМӨСҮ

**1.1** Муздаткыч 1-сүрөткө ылайык шарапты муздатууга, аны узак сактоого жана айнек бөтөлкөлөрдө көрсөтүүгө арналган.

**1.2** Муздаткычты айланы-чөйрөнүн температурасы плюс 16 °C баштап жылтылыуучу имараттарда плюс 38 °C чейин болгондо иштетүүгө болот.

**1.3** Муздаткычта 2-сүрөткө ылайык кошо куулган желдеткич каралган, ал камерада абанын мажбуруу айланышын камсыз кылат.

**1.4** Муздаткычтагы башкаруу блогу камерада температуралы белгилөөнү жана анын сакталып турушун, жарык жана үн сигнализациясын, эшикти ачканда жарык диоддуу жарыктандыргычты иштетүүнү камсыз кылат.

**1.5** Жеткирүү комплектисине 1-таблицага ылайык комплекттөөчү буюмдар кирет.

**1.6** Арткы тирөөчтөрүн орноттуу (көлөмүнө жараша):

— 1а) сүрөтүнө карап орнотунуз тироогучтун устункуу илмекчесин жапкычтын/капкактын ноочосуно коюунуз, андан соң, эки томонку илмекчелер муздаткычтын капкагында толугу менен бекемделиши учун арткы тироогучторду ылдый бурунзуу;

— 1б) сүрөткө ылайык таянгычтын тик бурчтуу чыгып турган

жерин конденсатордун чыбыкчаларынын ортосуна киргизип, андан соң таянгычты 90° га буроо керек.

Муздаткычты арткы тироогучтору жок колдонууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

**1.7** Муздаткычтан жыгач текчелерди тоскоолсуз алуу үчүн эшикти 180° кем эмес бурчта ачуу керек.

**1.8** Муздаткычтын негизги техникалык мүнөздөмөлөрү 2-таблицада көлтирилген.

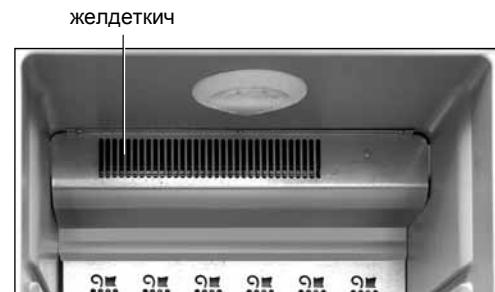
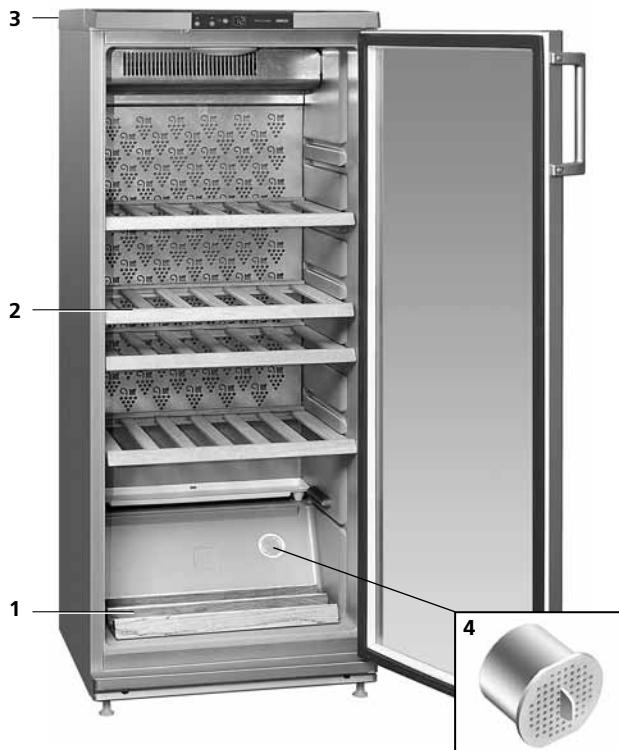
## 2 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШТЕШИН БАШКАРУУ

### 2.1 БАШКАРУУ КНОПКАЛАРЫ ЖАНА ЖАРЫК КӨРСӨТКҮЧТӨРҮ

**2.1.1** Муздаткычтын иштешин башкаруу 3-сүрөткө ылайык башкаруу блогунун тийиштүү кнопкаларын басуу менен жүргүзүлөт.

Башкаруу кнопкалары жана башкаруу блогунун жарык көрсөткүчтөрү төмөнкү чединен ачылуучу капкактын алдында жайгашкан.

Кнопкаларды басууда кнопкалардын үстүнкү бети деформацияланбашы жана алар бузулбашы үчүн башка буюмдарды колдонууга жана ашыкча аракеттерди көрүүгө **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

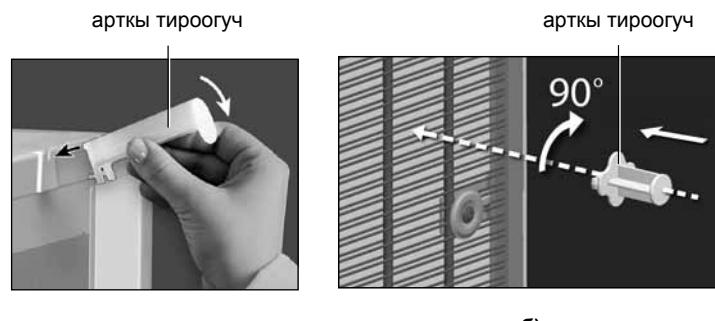


2-сүрөт

### 1-таблица – Комплекттөөчүлөр

Атальышы	Позиция 1-сүрөттө	Муздаткыч үчүн өлчөм, даана	
		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Текче (төмөнкү)	1	1	1
Текче*	2	3	4
Арткы тироогуч	3	2	2
Көмүр чыпка	4	1	1
Лава таштуу пакет	-	1	1

\* Төң бөлүштүрүүдө уруксат этилген максималдуу жүктөм 50 кг.

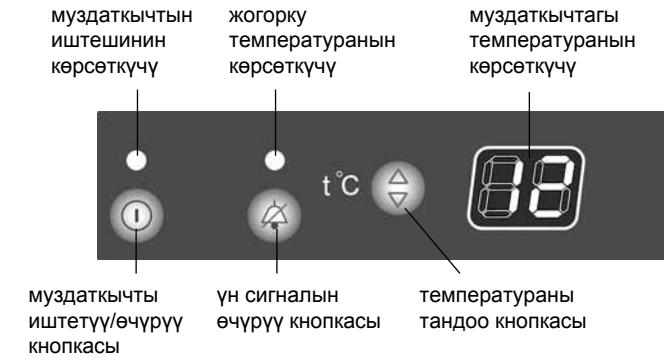


а)



1-сүрөт

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



3-сүрөт

## 2-таблица – Техникалык мұнәздемелер

ТЕХНИКАЛЫК МҰНӘЗДӘМӘМ		ХТ-1007-XXX	ХТ-1008-XXX
Мұздатқычтың ички көлөмү, м <sup>3</sup> , кем әмес		0,245	0,295
Мұздатқычтың пайдалуу көлөмү, м <sup>3</sup> , кем әмес		0,240	0,290
Текчелердин мұздатылуучу аяны, м <sup>2</sup> , кем әмес		1,2	1,4
Пайдалуу көлөмдүн температурасы, °C		Плюс бдан плюс 16га чейин	
Пайдалуу көлөмдүн орточо температурасы, °C, жогору әмес		Плюс 12	
Айланы чөйрөнүн температурасы плюс 25 °Сда жана камерадагы температура плюс 12 °Сда номиналдуу жылдык энергокеректөө, кВт·с		440	440
Габариттик өлчөмдер, мм	бийктиги	1310 <sub>-10</sub>	1500 <sub>-10</sub>
	туураасы	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
	терендиги	600 <sub>-10</sub>	600 <sub>-10</sub>
Номиналдуу керектөөчү кубаттуулук, Вт		150	150
Таза салмагы, кг, ашық әмес		57	62
Алтынды камтуу, г		0,006	
Күмүштүү камтуу, г		0,005	
Платинаның камтылышы, г		0,004	
Үн кубаттуулугунун түзөтүлгөн деңгээли*, дБА, көп әмес		45	
Мұздатуучуагент		R600a	

\* Техникалык мұнәздеменү аныктоо атайдын жабдылган лабораторияда СТБ ГОСТ Р 51401-2001 (ISO 3744:2010) ылайык жүргүзүлөт.

**2.1.2** Жарық көрсөткүчтөр 3-сүрөтке ылайык мұздатқычтың иштетилиши/өчүрүлүшү жөнүндө, камерада температуралын жогорулашы тууралуу белги берет, санаарип көрсөткүч тандалып алынган температураны көрсөтөт.

### 2.1.3 Жогорку температуралын көрсөткүчү (кызыл түстө).

Мұздатқыча температура жогорулап кеткен учурда, (мисалы, көп сандаган бөтөлкөлөрдү салғанда), биринчи жолу иштеткенде, жыйнагандан кийин иштеткенде күйөт. Көрсөткүчтүн кыска мөнөттө күйгүзүлүшү (мисалы, эшикти көпкө ачып койгондо) мұздатқычтың бузук экенинин белгиси әмес: мұздатқычта температура төмөндөгөндө көрсөткүч автоматтый түрдө өчөт.

### 2.2 МҰЗДАТҚЫЧТЫ ИШТЕТҮҮ

**2.2.1** Мұздатқычты иштетүү 3-сүрөтке ылайык кнопкасын басуу менен жүргүзүлөт – мұздатқычтың иштешинин көрсөткүчү күйөт жана температуралын санаарип көрсөткүчүндө «Н» күйө баштайт.

Болжол менен 2 saatтан кийин «Н» деп күйүү токтойт – температуралын көрсөткүчүндө температуралын мурун тандалып алынган белгиси пайда болот, жогорку температуралын көрсөткүчү өчөт. Мұздатқычка шаралты коюуга болот.

**2.2.2** Мұздатқыч иштеген соң кошо курулган желдеткич 2-сүрөтке ылайык иштей баштайт.

Эшикти ачканда желдеткич автоматтык түрдө өчүрүлөт жана камерада жарық берүү иштей баштайт, эшикти жапканда – жарық берүү өчүрүлөт жана желдеткич иштей баштайт.

Эшик 5 мүнөттөн көп ачык турганда блок мұздатқычтагы жарық берүүнү өчүрөт.

### 2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАНДОО

**2.3.1** Температуралы тандоо 3-сүрөтке ылайык кнопкасын басуу менен жүргүзүлөт. Температуралын санаарип көрсөткүчүндө температуралын Цельсий градустарда көрсөтүлүшү күйүп-өчө баштайт. кнопкасын кайра басканда көрсөткүчтөгү санаарип маани максималдуу жол берилгенге чейин өсүп жетет, андан кийин минималдык маанине өтүү жүрет.

Температуралы мүмкүн болчу тандоо диапазону плюс 6 °С дан плюс 16 °С га чейин.

Температуралын тандап алынган маанисинин күйүп-өчүшү 3 секунддан кийин токтойт.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗ! Шаралты сактоо үчүн температуралын оптималдуу мааниси – плюс 12 °С.**

### 2.4 ҮН СИГНАЛИЗАЦИЯСЫ

**2.4.1** Мұздатқычтың эшиги 60 секунддан ашык ачык болсо, үн сигналы күйгүзүлөт. Үн сигналы эшикти жапканда, 3-сүрөтке ылайык кнопкасын басканда (эшик ачык турганда) же мұздатқычты өчүргөндө иштебейт.

### 2.5 БАШКАРУУ БЛОГУНУН ТАМГА-САНАРИП КӨРСӨТКҮЧТӨРҮ

**2.5.1** Температуралын көрсөткүчүндө мұздатқычтың иштешин диагностикалоого байланыштуу санаарип көрсөткүчтөр күйүшү мүмкүн:

– «Н». Мұздатқычтагы температура мұздатқычтың жол берилгендин чегинен жогору болгондо күйүп-өчөт (мұздатқычты күйгүзгөндө, эшик көп убакыт бою ачык турганда, шаралтын көп санын жүктөгөндө ж.б.) өчүп-күйөт. Көрсөткүч мұздатқычта тандалып алынган температура калыбына келтирилгенден кийин өчөт;

– «Л». Мұздатқычтагы температура жол берилгендин чегинен төмөн болгондо күйүп-өчөт. Мұздатқычта тандалып алынган температура калыбына келтирилгенден кийин өчөт;

– «F1». Бузулуулар болгондо күйөт, аларды жок кылуу үчүн тейлөө кызматынын механизмин чакыруу керек.

### 2.6 МҰЗДАТҚЫЧТЫ ИШТЕТҮҮ ЖАНА ӨЧҮРҮҮ

**2.6.1** Мұздатқычты өчүрүү кнопкасын басуу аркылуу жүргүзүлөт – мұздатқычтың иштешинин бардык көрсөткүчтерү өчөт.

Бул кнопканы кайра баскан кезде убакыт боюнча кечигүү аркылуу мұздатқыч кайрадан иштей баштайт.

**2.6.2** Мұздатқычты электр тогунаң ажыратуу үчүн азыктандыруучу шнурдун вилкасын розеткадан сууруу керек.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗ! Электр түйүнүндөгү токтун берилгеннин токтошу мұздатқычтың кийинки иштешине таасир эттейт: электр түйүнүндө токту берүү кайрадан башталган соң мұздатқыч мурун тандалган температурада иштей баштайт.**

### 3 МҰЗДАТҚЫЧТЫН КОНСТРУКЦИЯСЫНЫН ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

**3.1** Мұздатқычтың эшиги айнегинин тонировкасы бар, себеби өзгөчө жарық жана анын ультрасыя бөлүктөрү органикалық заттардын (таниндер) кычылдануу процессинин себеби болуп, шарап тез бузулушу мүмкүн.

**3.2** Муздатқычтын төмөнкү бөлүгүндө камерадагы абаны та- зартуу үчүн 1-сүрөткө ылайык көмүр чыпка орнотулган. Аба ша- рак тығыны аркылуу бөтөлкөгө ётуп, шараптын сапатына зыян келтириши мүмкүн. Көмүрлүү чыпканы жылына бир ирет алмаш- тыруу сунуш кылынат.

**3.3** Муздатқычта жогорку нымдуулукту сактоо (50%-дан төмөн эмес) шараптыгынын сапаттарын сактоого мүмкүндүк берет - тығын кургап калбайт жана шарапта кычкылдануу болбойт.

**3.4** Узак сактоо үчүн шарабы бар бөтөлкөнүн тығынынын ички бөлүгүн толук жапкандаи кылыш салуу керек. Муздатқычта бөтөлкөлөрдү салуу үлгүсү 6-сүрөттө көрсөтүлгөн. Салынган бөтөлкөлөрдүн саны муздатқычтагы текчелердин санына жара- ша болот.

Текчеге бөтөлкөлөрдүн ооздорун эшикке караташ салуу сунуш кылынат. Төмөнкү текчеде бөтөлкөлөр эшиктен жантайыңыз салынат.

**3.5.** Муздатқычта эритүүнүн автоматтык системасы колдо- нулат. Муздатқычтагы арткы капталда пайда болуучу тамчылар 4-сүрөткө ылайык идишке агат, андагы тешик аркылуу 7-сүрөткө ылайык компрессордогу идишке түшөт жана бууланат.

### 3.6 МУЗДАТҚЫЧТЫ ЖЫЙНОО

**3.6.1** Муздатқычты жыйноо үчүн төмөнкүлөр талап кылынат:

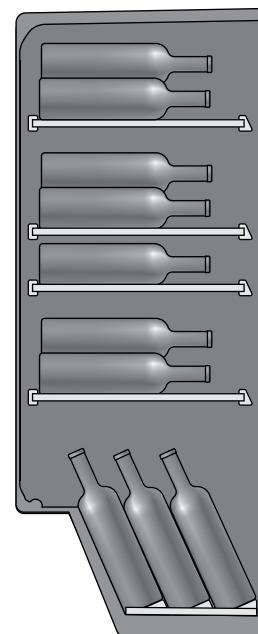
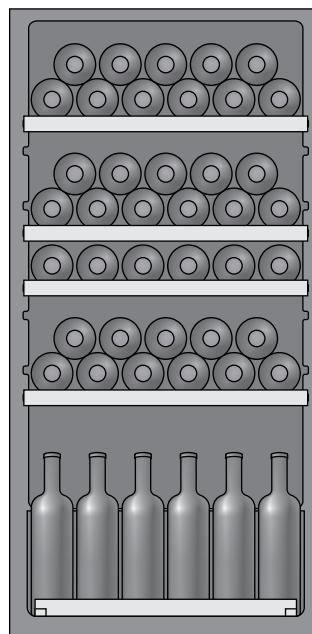
- муздатқычты электр түйүнүнөн өчүргүлө;
- андан бардык бөтөлкөлөрдү жана текчелерди алып чыккыла;
- муздатқычты жууп, кургата аарчыгыла.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗЫ!** Камерада жагымсыз жыттын пайда болушунун алдын алуу үчүн аны ичинен, ошондой эле комплекттөөчүлөрдү жана эшиктүйгиздагычты аябай жуугула.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗЫ!** Жылына эки жолудан кем эмес муздат- кычты жыйноо учурунда муздатқычтын бүт арткы капталын, конденсатордуда чаң соргуч менен 7-сүрөткө ылайык тазала- гыла, муздатқычты дубалдан алдын ала жылдырып алгыла.

## 4 ТЕХНИКАЛЫК МУНОЗДОМОСУ

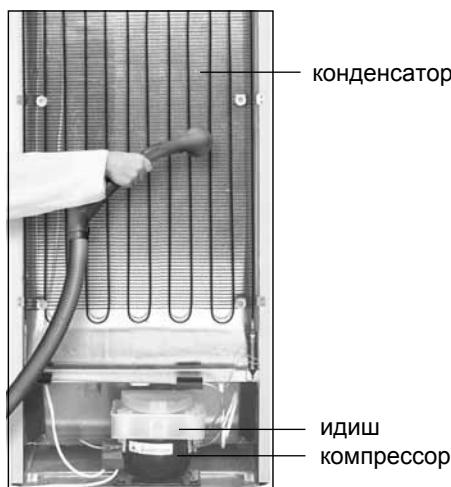
**4.1** Буюмдун табличкасында техникалык муноздомолору орус тилинде корсогулгон. 8-сүрөткө корсогулгон муноздома атальш- тарын, буюмдагы табличкада корсогулгон атальштары менен са- лыштырып коруу зарыл.



6-сүрөт



5-сүрөт



7-сүрөт

ATLANT	Жалпы ток: Жалпы кубаттуулук: Номиналдык керектелүүчү кубаттуулук: Хладагенти: R600a/Кобуктондургуч: C-Pentane Хладагент салмагы: Беларусия Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАК, Минск ш., Победителей кеч., 61
Улгүнүн белгилениши жана буюмдун аткарылышы	
Нормативдик документ	
Буюмдун кли- маттык классы	
Тастыктоо белгилери	

8-сүрөт